

Technics®

Návod k obsluze

Vítejte!

Vítejte!	4
----------	---

Průručka Začínáme

Začínáme	5
----------	---

Pojďme na to

Názvy a funkce součástí	14
-------------------------	----

EAH-AZ100	14
-----------	----

EAH-AZ80	16
----------	----

EAH-AZ60M2	18
------------	----

EAH-AZ40M2	20
------------	----

Kontrolky LED indikující stav	21
-------------------------------	----

Nabíjení	23
----------	----

Nabíjení	23
----------	----

Současné nabíjení sluchátek a nabíjecího	
--	--

pouzdra	24
---------	----

Nabíjení pouze nabíjecího pouzdra	26
-----------------------------------	----

Nabíjení pouze sluchátek	26
--------------------------	----

Bezdrátové nabíjení (EAH-AZ100/EAH-AZ80/EAH-AZ60M2)	27
---	----

Zapnutí/vypnutí sluchátek	28
---------------------------	----

EAH-AZ100	28
-----------	----

EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2	28
--------------------------------	----

Nošení sluchátek	29
------------------	----

EAH-AZ100	29
-----------	----

EAH-AZ80	30
----------	----

EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2	31
-----------------------	----

Dosažení lepšího zvuku (výměna špuntů)	31
--	----

EAH-AZ100	31
-----------	----

EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2	33
--------------------------------	----

První párování	34
----------------	----

Párování se zařízením Bluetooth® pomocí	
---	--

aplikace	34
----------	----

Párování se zařízením Bluetooth® bez	
--------------------------------------	--

aplikace	35
----------	----

Párování dalšího zařízení	35
---------------------------	----

Párování sluchátek s dalším zařízením Bluetooth®	
--	--

pomocí aplikace	35
-----------------	----

Párování sluchátek s dalším zařízením Bluetooth®	
--	--

bez aplikace	36
--------------	----

Praktické funkce

Poslech hudby	38
---------------	----

Hovor	38
-------	----

Použití pouze jednoho sluchátka	39
---------------------------------	----

Použití regulace vnějšího zvuku	39
---------------------------------	----

Aktivace funkcí hlasového asistenta	40
-------------------------------------	----

Vytvoření vícenásobného připojení	40
-----------------------------------	----

Použití dotykových snímačů	41
----------------------------	----

Použití aplikace	43
------------------	----

Spuštění aplikace	43
-------------------	----

Domovská obrazovka	44
--------------------	----

Nastavení regulace vnějšího zvuku	47
-----------------------------------	----

Nastavení vylepšení zvuku	50
---------------------------	----

Nalezení sluchátek pomocí přehraného	
--------------------------------------	--

zvuku	51
-------	----

Použití služeb určování polohy k nalezení	
---	--

sluchátek	52
-----------	----

Kontrola funkce Voice Focus AI (EAH-	
--------------------------------------	--

AZ100)	52
--------	----

Kontrola funkce JustMyVoice (EAH-AZ80/EAH-	
--	--

AZ60M2)	52
---------	----

Průvodce používáním (EAH-AZ100)	52
---------------------------------	----

Nastavení jazyka, zpráv a obrazovky	53
-------------------------------------	----

Vyberte si nejlepší špunty (EAH-AZ100/EAH-AZ80/	
---	--

EAH-AZ60M2)	53
-------------	----

Přidání/změna/nalezení sluchátek	54
----------------------------------	----

Nastavení automatického vypnutí	54
---------------------------------	----

Nastavení snímače nasazení sluchátek (EAH-	
--	--

AZ100/EAH-AZ80/EAH-AZ60M2)	54
----------------------------	----

Informace o standardu LE Audio (EAH-	
--------------------------------------	--

AZ100)	55
--------	----

Použití LDAC	55
--------------	----

Výběr režimu připojení	56
------------------------	----

Použití vícenásobného připojení	56
---------------------------------	----

Nastavení provozu při vícenásobném připojení	
--	--

(EAH-AZ100)	56
-------------	----

Potlačení přerušení a zpoždění zvuku	56
--------------------------------------	----

Prostorový zvuk (EAH-AZ100)	57
-----------------------------	----

Deaktivace dotykových snímačů	57
-------------------------------	----

Přizpůsobení dotykových snímačů	57
---------------------------------	----

Přizpůsobení přepínání regulace vnějšího	
--	--

zvuku	60
-------	----

Výběr režimu zvuku z okolí	60
----------------------------	----

Optimalizace rušení šumu (EAH-AZ100/EAH-	
--	--

AZ80/EAH-AZ60M2)	60
------------------	----

Nastavení funkce umělé inteligence Voice Focus AI	
---	--

(EAH-AZ100)	60
-------------	----

Režim rozhovoru jedním dotykem (EAH-	
--------------------------------------	--

AZ100)	61
--------	----

Výběr úrovně redukce šumu na pozadí (EAH-AZ80/	
--	--

EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2)	61
------------------------	----

Hlasový asistent (EAH-AZ100)	62
Výběr hlasového asistenta (EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2)	62
Nastavení oznámení o údržbě	62
Resetování aplikace	62
Obnovení továrního nastavení sluchátek	62
Aktualizace firmwaru	63
Nápověda	63

Časté dotazy

Odstraňování závad	64
Časté dotazy týkající se aplikace pro chytré telefony (Technics Audio Connect)	68
Obnovení továrního nastavení	74
EAH-AZ100	74
EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2	74
Údržba	75
Údržba	75
Čištění špuntů	76
Čištění kontaktů pro nabíjení na sluchátkách	79
Čištění sekce kontaktů nabíjecího pouzdra	79
Technické údaje	80
EAH-AZ100	80
EAH-AZ80/EAH-AZ60M2	82
EAH-AZ40M2	84

Další informace

Informace o Bluetooth®	86
Odolnost vůči vniknutí vody	86
Likvidace použitých zařízení a baterií	

(Jen pro státy Evropské unie a země s fungujícím systémem recyklace a zpracování odpadu)

O tomto dokumentu

Vítejte!

Blahopřejeme vám ke koupi tohoto produktu.

Music is borderless and timeless, touching people's hearts across cultures and generations.

Each day the discovery of a truly emotive experience from an unencountered sound awaits.

Let us take you on your journey to rediscover music.

Rediscover Music

Technics

Delivering the Ultimate Emotive Musical Experience to All

At Technics we understand that the listening experience is not purely about technology but the magical and emotional relationship between people and music.

We want people to experience music as it was originally intended and enable them to feel the emotional impact that enthuses and delights them.

Through delivering this experience we want to support the development and enjoyment of the world's many musical cultures. This is our philosophy.

With a combination of our love of music and the vast high-end audio experience of the Technics team, we stand committed to building a brand that provides the ultimate emotive musical experience by music lovers, for music lovers.

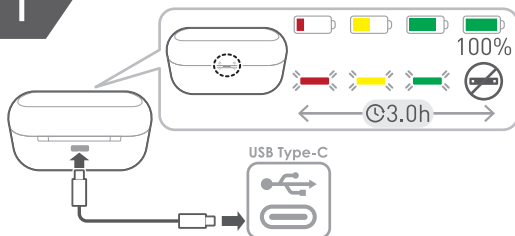
Director

Michiko Ogawa

A stylized, handwritten signature in black ink that reads "Michiko Ogawa". The signature is fluid and cursive, with a long, sweeping underline that extends to the right.

Začínáme

Na obrázcích je jako příklad znázorněn model EAH-AZ60M2.

1**2**

Technics Audio Connect 🔍

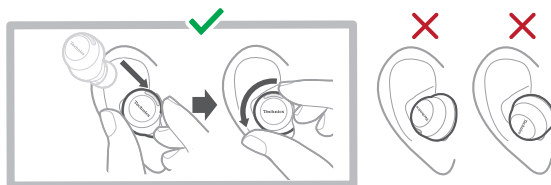
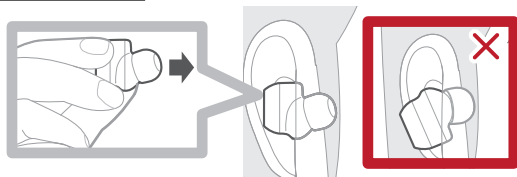


{{"Google Play"|tolink("https://play.google.com/store/apps/details?id=com.panasonic.technicsaudioconnect")}}

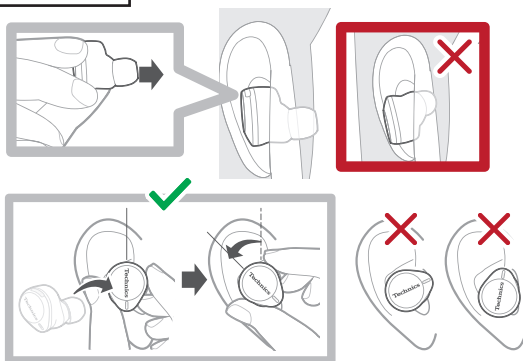
{{"Apple Store"|tolink("https://itunes.apple.com/app/id1498029651")}}

3

EAH-AZ100

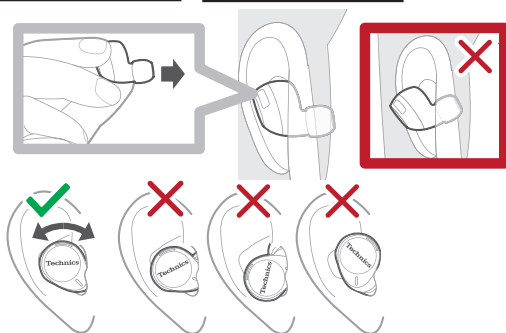


EAH-AZ80



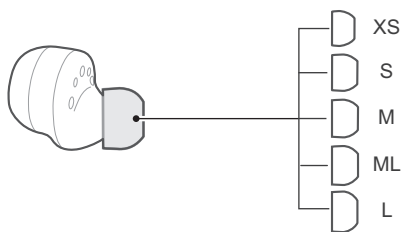
EAH-AZ60M2

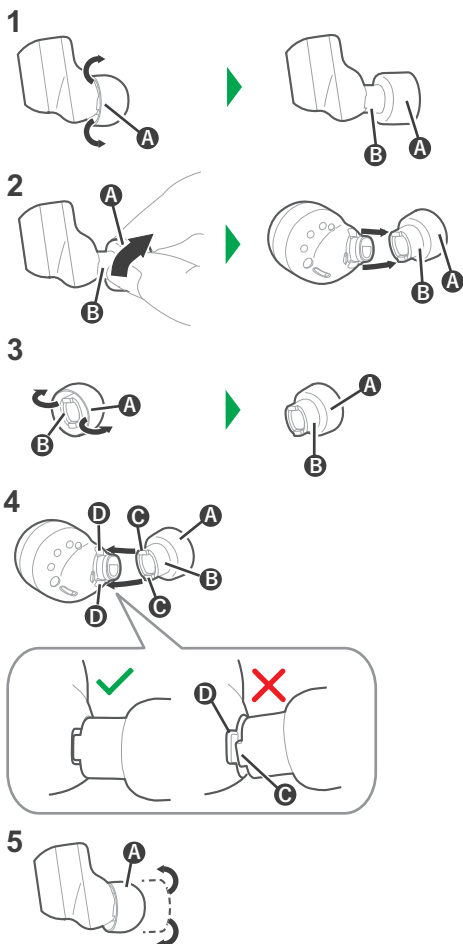
EAH-AZ40M2



4

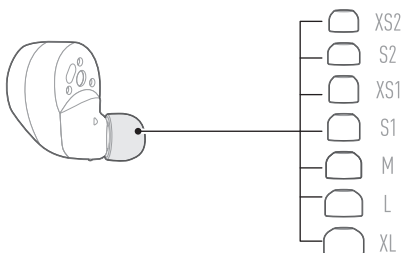
EAH-AZ100



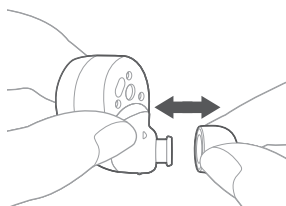
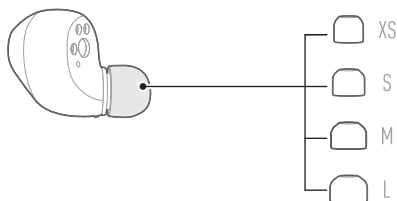


EAH-AZ80

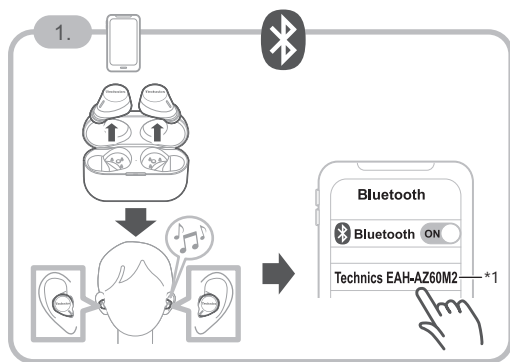
EAH-AZ60M2



EAH-AZ40M2



5

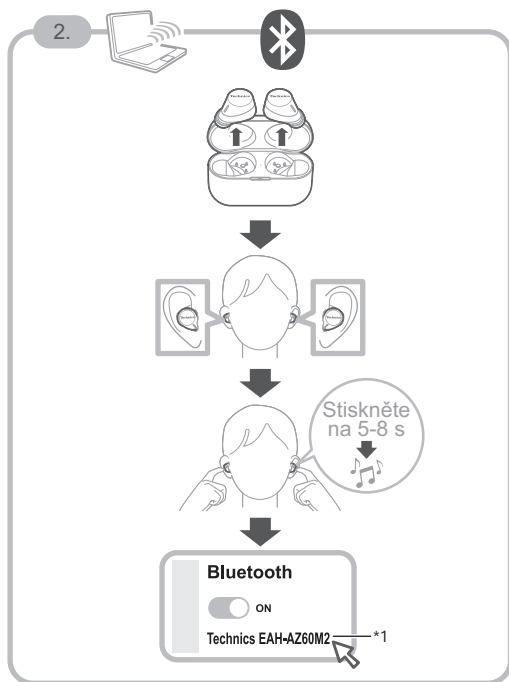


*1 V nabídce Bluetooth® v zařízení Bluetooth® vyberte sluchátka.

EAH-AZ100: Technics EAH-AZ100

EAH-AZ80: Technics EAH-AZ80

EAH-AZ40M2: Technics EAH-AZ40M2



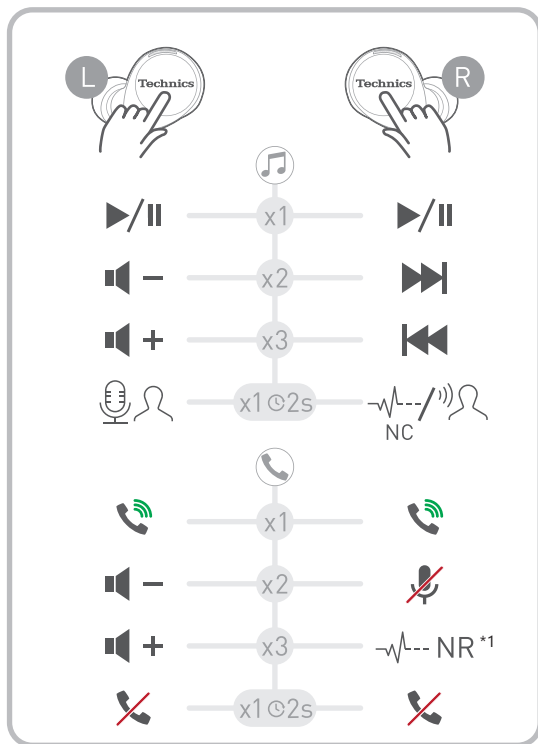
*1 V nabídce Bluetooth® v zařízení Bluetooth® vyberte sluchátka.

EAH-AZ100: Technics EAH-AZ100

EAH-AZ80: Technics EAH-AZ80

EAH-AZ40M2: Technics EAH-AZ40M2

6

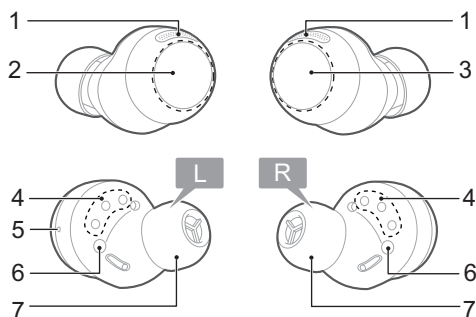


*1 U modelu EAH-AZ100 (⊖) není tato funkce dostupná.

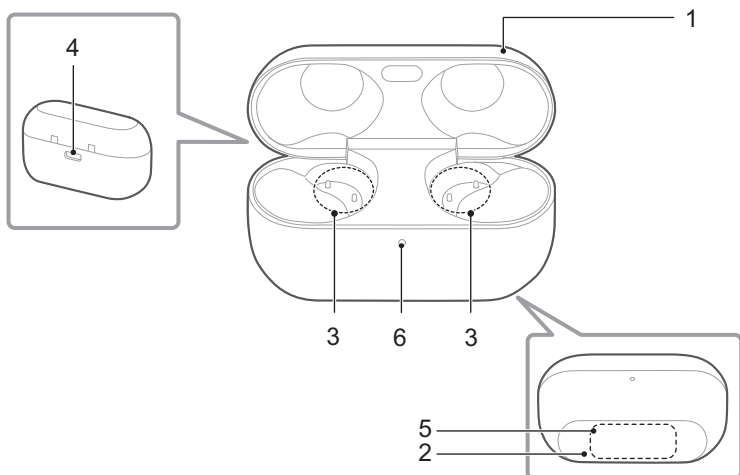
Názvy a funkce součástí

EAH-AZ100

Sluchátka



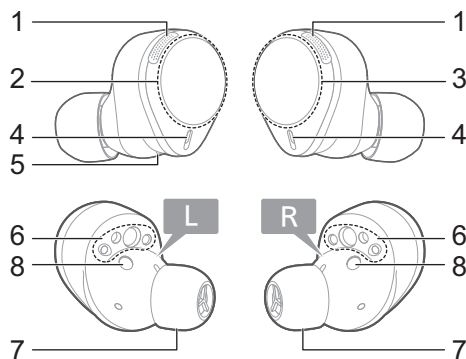
1. Mikrofony pro volání / Mikrofony pro rušení šumu
2. Dotykový snímač (L) (vlevo)
 - Ovládejte sluchátko dotykem.
3. Dotykový snímač (R) (vpravo)
 - Ovládejte sluchátko dotykem.
4. Kontakty pro nabíjení
5. Výstupek označující L stranu
 - Označuje levé sluchátko.
6. Snímače nasazení
 - Zjistí, zda jsou sluchátka nasazena, a podle toho pozastaví / znovu spustí přehrávání hudby.
7. Špunty
 - Vyberte velikost, která poskytuje nejlepší kvalitu zvuku a pohodlí.

Nabíjecí pouzdro

1. Víčko nabíjecího pouzdra
2. Technické údaje
 - Zobrazuje číslo modelu.
3. Sekce kontaktů
4. Kontakt pro nabíjení
 - Tento port se používá při nabíjení pomocí kabelu nabíjení přes rozhraní USB.
5. Kontakt pro nabíjení Qi
 - Používá se při nabíjení pomocí bezdrátové nabíječky certifikované dle standardu Qi.
6. Kontrolka
 - Ukazuje stav nabíjecího pouzdra a sluchátek.
"Kontrolky LED indikující stav", strana 21

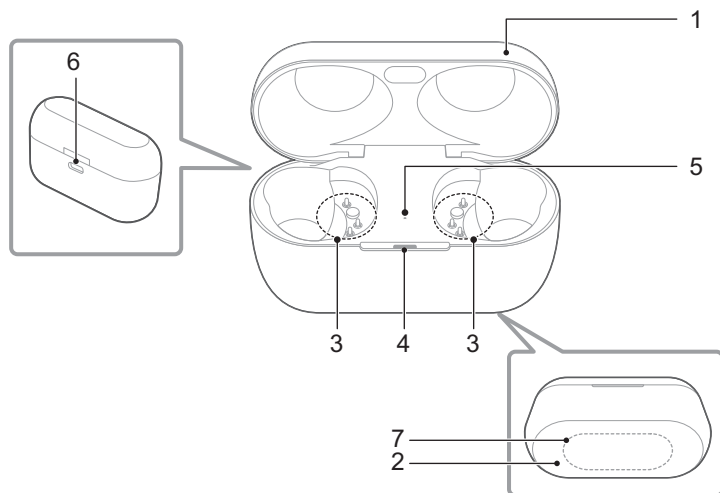
EAH-AZ80

Sluchátka



1. Mikrofony pro rušení šumu
2. Dotykový snímač (L) (vlevo)
 - Ovládejte sluchátko dotykem.
3. Dotykový snímač (R) (vpravo)
 - Ovládejte sluchátko dotykem.
4. Mikrofony pro volání
5. Výstupek označující L stranu
 - Označuje levé sluchátko.
6. Kontakty pro nabíjení
7. Špunty
 - Vyberte velikost, která poskytuje nejlepší kvalitu zvuku a pohodlí.
8. Snímače nasazení
 - Zjistí, zda jsou sluchátka nasazena, a podle toho pozastaví / znovu spustí přehrávání hudby.

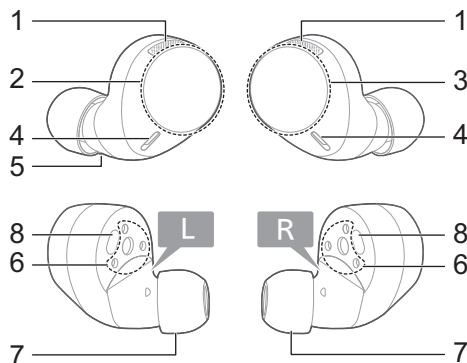
Nabíjecí pouzdro



1. Víčko nabíjecího pouzdra
2. Technické údaje
 - Zobrazuje číslo modelu.
3. Sekce kontaktů
4. Kontrolka LED stavu nabíjecího pouzdra
 - Ukazuje stav nabíjecího pouzdra.
"Kontrolky LED indikující stav", strana 21
5. Kontrolka LED stavu sluchátek
 - Ukazuje stav sluchátek, když jsou v nabíjecím pouzdře.
(Na sluchátkách nejsou žádné kontrolky LED)
"Kontrolky LED indikující stav", strana 21
6. Kontakt pro nabíjení
 - Tento port se používá při nabíjení pomocí kabelu nabíjení přes rozhraní USB.
7. Kontakt pro nabíjení Qi
 - Používá se při nabíjení pomocí bezdrátové nabíječky certifikované dle standardu Qi.

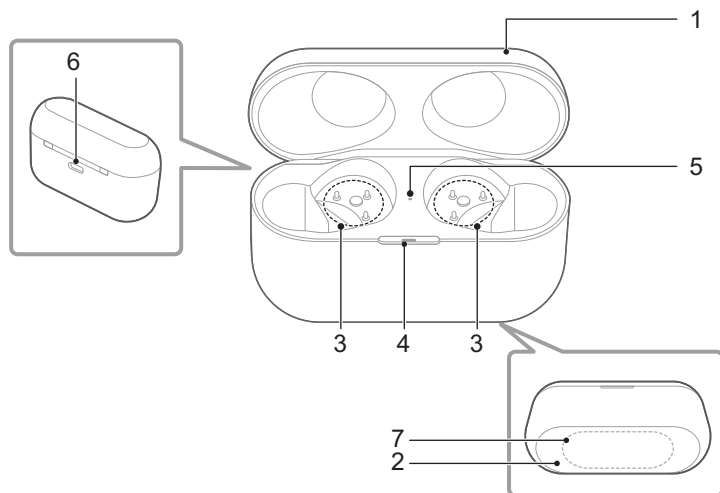
EAH-AZ60M2

Sluchátka



1. Mikrofony pro rušení šumu
2. Dotykový snímač (L) (vlevo)
 - Ovládejte sluchátko dotykem.
3. Dotykový snímač (R) (vpravo)
 - Ovládejte sluchátko dotykem.
4. Mikrofony pro volání
5. Výstupek označující L stranu
 - Označuje levé sluchátko.
6. Kontakty pro nabíjení
7. Špunty
 - Vyberte velikost, která poskytuje nejlepší kvalitu zvuku a pohodlí.
8. Snímače nasazení
 - Zjistí, zda jsou sluchátka nasazena, a podle toho pozastaví / znovu spustí přehrávání hudby.

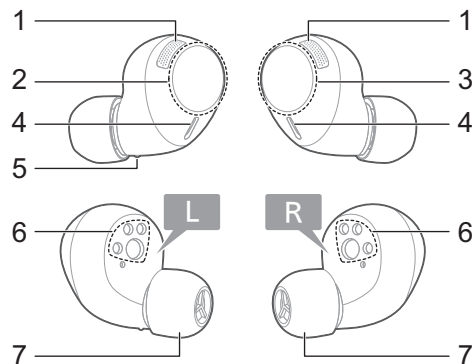
Nabíjecí pouzdro



1. Víčko nabíjecího pouzdra
2. Technické údaje
 - Zobrazuje číslo modelu.
3. Sekce kontaktů
4. Kontrolka LED stavu nabíjecího pouzdra
 - Ukazuje stav nabíjecího pouzdra.
"Kontrolky LED indikující stav", strana 21
5. Kontrolka LED stavu sluchátek
 - Ukazuje stav sluchátek, když jsou v nabíjecím pouzdře.
(Na sluchátkách nejsou žádné kontrolky LED)
"Kontrolky LED indikující stav", strana 21
6. Kontakt pro nabíjení
 - Tento port se používá při nabíjení pomocí kabelu nabíjení přes rozhraní USB.
7. Kontakt pro nabíjení Qi
 - Používá se při nabíjení pomocí bezdrátové nabíječky certifikované dle standardu Qi.

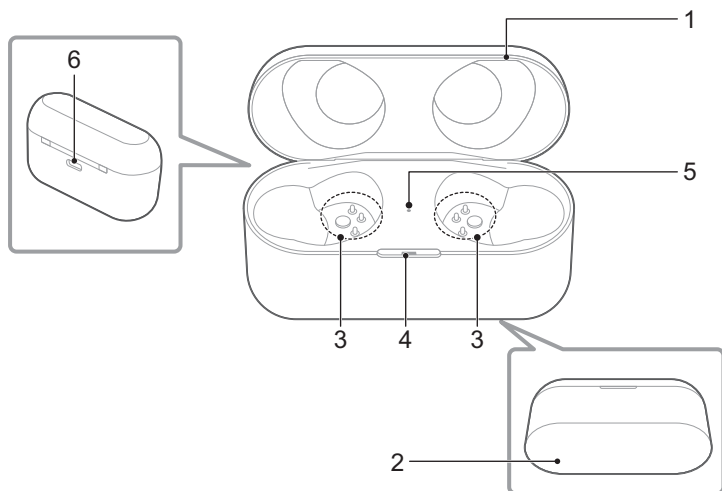
EAH-AZ40M2

Sluchátka



1. Mikrofony pro rušení šumu
2. Dotykový snímač (L) (vlevo)
 - Ovládejte sluchátko dotykem.
3. Dotykový snímač (R) (vpravo)
 - Ovládejte sluchátko dotykem.
4. Mikrofony pro volání
5. Výstupek označující L stranu
 - Označuje levé sluchátko.
6. Kontakty pro nabíjení
7. Špunty
 - Vybírejte velikost, která poskytuje nejlepší kvalitu zvuku a pohodlí.

Nabíjecí pouzdro



1. Víčko nabíjecího pouzdra
2. Technické údaje
 - Zobrazuje číslo modelu.
3. Sekce kontaktů
4. Kontrolka LED stavu nabíjecího pouzdra
 - Ukazuje stav nabíjecího pouzdra.
"Kontrolky LED indikující stav", strana 21
5. Kontrolka LED stavu sluchátek
 - Ukazuje stav sluchátek, když jsou v nabíjecím pouzdře.
(Na sluchátkách nejsou žádné kontrolky LED)
"Kontrolky LED indikující stav", strana 21
6. Kontakt pro nabíjení
 - Tento port se používá při nabíjení pomocí kabelu nabíjení přes rozhraní USB.

Kontrolky LED indikující stav

EAH-AZ100

Při nabíjení pomocí kabelu nabíjení přes rozhraní USB se sluchátky uložené v nabíjecím pouzdře.*1

Stav nabíjecího pouzdra			Popis stavu
Kryt	Barva kontrolky LED	Aktivita kontrolky LED	
Otevřeno	Světle modrá	3 pomalu blikne ⇒ Zhasne	Sluchátka se nabíjejí
	Zelená* ²	Rozsvítí se na 4 sekundy ⇒ Pomalu bliká* ³	 Nabíjecí pouzdro je dostatečně nabitě Nabíjecí pouzdro má nízký stav nabití
	Žlutá* ²	Rozsvítí se na 4 sekundy ⇒ Pomalu bliká	
	Červená* ²	Rozsvítí se na 4 sekundy ⇒ Pomalu bliká	
Uzavřeno	Zelená	Rozsvítí se na 4 sekundy ⇒ Zhasne	Nabíjecí pouzdro je plně nabitě
		Rozsvítí se na 4 sekundy ⇒ Pomalu bliká	Baterie nabíjecího pouzdra má dostatečnou úroveň nabití 
	Žlutá	Rozsvítí se na 4 sekundy ⇒ Pomalu bliká	
	Červená	Rozsvítí se na 4 sekundy ⇒ Pomalu bliká	Baterie nabíjecího pouzdra má nízkou úroveň nabití

*1 Když jsou sluchátka vložena do nabíjecího pouzdra, kontrolka LED (světle modrá) na každé straně jednou blikne.

Pokud kontrolka LED neblíkne, znovu vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra.

*2 Sluchátka jsou plně nabitá.

*3 Když kontrolka LED přestane blikat, nabíjecí pouzdro je plně nabitě.

Poznámka:

- Zbývající úroveň nabití sluchátek a nabíjecího pouzdra můžete zkontrolovat na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect].
 "Domovská obrazovka", strana 44

EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2

Typ kontrolky LED	Stav nabíjecího pouzdra	Barva/aktivita kontrolky LED	Popis stavu
Kontrolka LED stavu nabíjecího pouzdra	Nabíjení	Nesvítí	Plné nabití*1
		Bliká zeleně	Dostatečné nabití 
		Bliká žlutě	
		Bliká červeně	
	Když je víčko nabíjecího pouzdra otevřené	Zelená (cca 3 sek.)	Dostatečné nabití 
		Žlutá (cca 3 sek.)	
		Červená (cca 3 sek.)	
		Nerozsvítí se	Nízké nabití
Kontrolka LED stavu sluchátek	Nabíjení sluchátek	Nesvítí	Plné nabití
		Červená	Sluchátka se nabíjejí
	Když jsou sluchátka vložena	Rychle blikne červeně (dvakrát)	Sluchátka jsou správně vložena do nabíjecího pouzdra

*1 Nabíjení je dokončeno, když se po otevření víčka nabíjecího pouzdra rozsvítí kontrolka LED zeleně.

Poznámka:

- Zbývající úroveň nabití sluchátek a nabíjecího pouzdra můžete zkontrolovat na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect].
"Domovská obrazovka", strana 44

Nabíjení

Nabíjení

Po zakoupení produkt před použitím nejprve nabijte.

Důležité:

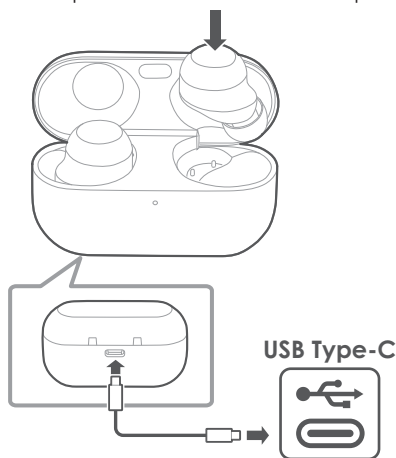
- Nedotýkejte se sekce kontaktů holými rukama.
- Pokud se na kontaktu pro nabíjení, sluchátkách nebo sekci kontaktů nabíjecího pouzdra nachází prach nebo kapky vody, zařízení se nemůže nabíjet správně. Před nabíjením odstraňte prach a kapky vody.
"Čištění kontaktů pro nabíjení na sluchátkách", strana 79
"Čištění sekce kontaktů nabíjecího pouzdra", strana 79

- Při připojování a odpojování je nutné zástrčku kabelu nabíjení přes rozhraní USB držet rovně. (Jestliže kabel nabíjení přes rozhraní USB zapojíte do kontaktu pro nabíjení pod úhlem, způsobíte tím deformaci zástrčky a poruchu.)
- Ověřte označení (L) a (R) na sluchátkách a zarovnejte sekci kontaktů nabíjecího pouzdra s kontakty pro nabíjení na sluchátkách. (Sluchátka se nebudou nabíjet, pokud jsou jejich kontakty pro nabíjení v nesprávné poloze.)
- Doporučujeme nabíjet při pokojové teplotě od 10 °C do 35 °C.

Současné nabíjení sluchátek a nabíjecího pouzdra

EAH-AZ100

- 1 Pomocí přiloženého kabelu nabíjení přes rozhraní USB připojte nabíjecí pouzdro k samostatně prodávanému síťovému adaptéru s podporou USB PD (USB typu C).
 - Můžete také nabíjet z portu USB typu C v počítači. Zapněte počítač. Pokud je počítač v pohotovostním režimu nebo v režimu spánku, je možné, že nabíjení nebude probíhat.



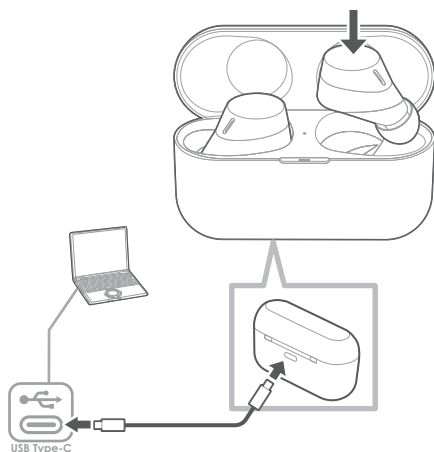
- 2 Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra.
 - Kontrolka LED (světle modrá) nabíjecího pouzdra před nabíjením na každé straně jednou blikne. (Pokud kontrolka LED (světle modrá) neblinkne, znovu vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra.)
- 3 Zavřete víčko nabíjecího pouzdra.
 - Kontrolka LED (červená, žlutá nebo zelená) se rozsvítí, a tím indikuje stav nabití baterie nabíjecího pouzdra.
 - Během nabíjení nabíjecího pouzdra kontrolka LED (červená, žlutá nebo zelená) pomalu bliká.
 - Nabíjení nabíjecího pouzdra je dokončeno, když kontrolka LED zhasne.
 - Doba nabíjení (čas nutný k úplnému nabití ze zcela vybitého stavu)

Současné nabíjení sluchátek
a nabíjecího pouzdra

Přibližně 3,0 hod.

EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2

Na obrázcích je jako příklad znázorněn model EAH-AZ60M2.



- 1 Pomocí přiloženého kabelu nabíjení přes rozhraní USB připojte nabíjecí pouzdro k samostatně prodávanému síťovému adaptéru s podporou USB PD (USB typu C).
 - Můžete také nabíjet z portu USB typu C v počítači. Zapněte počítač. Pokud je počítač v pohotovostním režimu nebo v režimu spánku, je možné, že nabíjení nebude probíhat.
 - Kontrolka LED stavu nabíjecího pouzdra bliká (červeně, žlutě nebo zeleně) a zahájí se nabíjení.
- 2 Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra.
 - Kontrolka LED stavu sluchátek rychle blikne červeně (dvakrát). (Pokud kontrolka LED neblinkne, znovu vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra.)
 - Kontrolka LED stavu sluchátek se rozsvítí (červeně) a zahájí se nabíjení.
 - Nabíjení sluchátek je dokončeno, když zhasne kontrolka LED stavu sluchátek.
 - Nabíjení nabíjecího pouzdra je dokončeno, když zhasne kontrolka LED stavu nabíjecího pouzdra.
 - Doba nabíjení (čas nutný k úplnému nabití ze zcela vybitého stavu)

Současné nabíjení sluchátek
a nabíjecího pouzdra

Přibližně 3,0 hod.

Poznámka:

- Když se sluchátka nabíjejí v nabíjecím pouzdře, nelze je zapnout ani připojit k zařízení Bluetooth®.
- Můžete nabíjet pomocí samostatně prodávaného síťového adaptéru.

Doporučené specifikace síťového adaptéru

Podpora standardu PD (Power Delivery)

DC 5 V (500 mA nebo více)

Port USB typu C

Nezaručujeme, že k nabíjení lze použít všechny síťové adaptéry.

Nabíjení pouze nabíjecího pouzdra

EAH-AZ100

Jestliže chcete nabíjet pouze nabíjecí pouzdro, nabíjejte je bez vložených sluchátek.

- 1 Pomocí příloženého kabelu nabíjení přes rozhraní USB připojte nabíjecí pouzdro k samostatně prodávanému síťovému adaptéru s podporou USB PD (USB typu C).
 - Kontrolka LED nabíjecího pouzdra bliká (červeně, žlutě nebo zeleně) a zahájí se nabíjení.
 - Nabíjení nabíjecího pouzdra je dokončeno, když kontrolka LED zhasne.
 - Doba nabíjení (čas nutný k úplnému nabití ze zcela vybitého stavu)

Nabíjení pouze nabíjecího pouzdra	Přibližně 2,5 hod.
-----------------------------------	--------------------

EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2

Jestliže chcete nabíjet pouze nabíjecí pouzdro, nabíjejte je bez vložených sluchátek.

- 1 Pomocí příloženého kabelu nabíjení přes rozhraní USB připojte nabíjecí pouzdro k samostatně prodávanému síťovému adaptéru s podporou USB PD (USB typu C).
 - Kontrolka LED stavu nabíjecího pouzdra bliká (červeně, žlutě nebo zeleně) a zahájí se nabíjení.
 - Nabíjení je dokončeno, když zhasne kontrolka LED stavu nabíjecího pouzdra.
 - Doba nabíjení (čas nutný k úplnému nabití ze zcela vybitého stavu)

Nabíjení pouze nabíjecího pouzdra	Přibližně 2,5 hod.
-----------------------------------	--------------------

Nabíjení pouze sluchátek

EAH-AZ100

Pokud je nabíjecí pouzdro dostatečně nabitě, můžete sluchátka nabíjet pomocí nabíjecího pouzdra, i když není dostupný žádný zdroj napájení.

- 1 Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra.
 - Kontrolka LED (světle modrá) na každé straně jednou blikne. (Pokud kontrolka LED neblinkne, znovu vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra.)
 - Doba nabíjení (čas nutný k úplnému nabití ze zcela vybitého stavu)

Nabíjení pouze sluchátek	Přibližně 2,0 hod.
--------------------------	--------------------

EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2

Pokud je nabíjecí pouzdro dostatečně nabitě, můžete sluchátka nabíjet pomocí nabíjecího pouzdra, i když není dostupný žádný zdroj napájení.

- 1 Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra.
 - Kontrolka LED stavu sluchátek rychle blikne červeně (dvakrát). (Pokud kontrolka LED neblíkne, znovu vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra.)
 - Kontrolka LED stavu sluchátek se rozsvítí (červeně) a zahájí se nabíjení.
 - Nabíjení je dokončeno, když zhasne kontrolka LED stavu sluchátek.
 - Doba nabíjení (čas nutný k úplnému nabití ze zcela vybitého stavu)

Nabíjení pouze sluchátek	Přibližně 2,0 hod.
--------------------------	--------------------

Poznámka:

- Pokud je nabíjecí pouzdro plně nabité, můžete zcela vybitá sluchátka nabít pomocí pouzdra přibližně dvakrát.

Bezdrátové nabíjení (EAH-AZ100/EAH-AZ80/EAH-AZ60M2)

Tuto jednotku můžete nabít pomocí samostatně prodávané bezdrátové nabíječky standardu Qi. Informace o bezdrátové nabíječce naleznete v jejím návodu.

- 1 Zavřete víčko nabíjecího pouzdra.
- 2 Položte nabíjecí pouzdro na bezdrátovou nabíječku tak, aby logo Technics směřovalo nahoru.
 - Poloha kontaktu pro nabíjení Qi
EAH-AZ100: Kontakt pro nabíjení Qi strana 15
EAH-AZ80: Kontakt pro nabíjení Qi strana 17
EAH-AZ60M2: Kontakt pro nabíjení Qi strana 19

Důležité:

- Nelze zaručit, že bude tuto jednotku možné nabít se všemi běžně prodávanými bezdrátovými nabíječkami standardu Qi.
- Tato jednotka nepodporuje bezdrátové nabíječky, kterou nejsou certifikovány dle standardu Qi nebo mají magnetické nástavce. Nepoužívejte tyto nabíječky k nabíjení nabíjecího stojanu. (Mohlo by to způsobit závadu nabíjecího stojanu.)
- Bezdrátové nabíjení neprovádějte na následujících místech.
Ve vlhkých či prašných prostorách, na místech vystavených otevřenému vzduchu nebo v blízkosti telefonů, televizorů, radiopřijímačů nebo zařízení se zabudovanými magnety
- Před bezdrátovým nabíjením:
 - Sejměte případné kryty připevněné k nabíjecímu pouzdru.
(Materiál a tloušťka krytů, případně cizí tělesa jako prach zachycený mezi nabíjecím pouzdrém a kryty, mohou zabránit správnému nabíjení baterie a způsobit požár, popáleniny nebo jiné zranění.)
 - Pokud se v blízkosti nacházejí další zařízení, která podporují bezdrátové nabíjení, udržujte je ve vzdálenosti nejméně 30 cm.
(Bezdrátová nabíječka nemusí správně rozpoznat nabíjecí pouzdro a nabíjení nemusí být úspěšné.)
- V průběhu bezdrátového nabíjení:
 - Na bezdrátovou nabíječku nepokládějte kovové předměty (například mince nebo řemínky či spony, které obsahují kov). (Může dojít k požáru, popáleninám nebo jinému zranění.)
 - Pokud z televizoru nebo radiopřijímače uslyšíte hluk, nabíjejte na místě ve větší vzdálenosti od televizoru nebo radiopřijímače.
 - Nepoužívejte bezdrátovou nabíječku, pokud je čímkoli zakryta, například dekou.
- Pokud používáte elektronický zdravotnický prostředek, například implantovaný kardiostimulátor nebo defibrilátor, poraďte se před použitím bezdrátové nabíječky se svým lékařem. (Nabíječka může být zdrojem rádiových vln, které nepříznivě ovlivňují provoz elektronických zdravotnických prostředků.)

- K bezdrátové nabíječce ani nabíjecímu pouzdru nepřipevňujte kovové předměty (například nálepky s materiály obsahujícími kov). (Může dojít k požáru, popáleninám nebo jinému zranění.)
- Čipové karty, magnetické karty a magnetické předměty uchovávejte mimo dosah bezdrátové nabíječky.
 - Čipové karty mohou fungovat nesprávně. Může dojít k vymazání magnetických dat na platebních kartách, kreditních kartách, telefonních kartách nebo disketách. Umístění nabíječky do blízkosti silného magnetického pole může rovněž způsobit poruchu.

Poznámka:

- Pokud není nabíjecí pouzdro během bezdrátového nabíjení správně umístěno, nabíjení může být pomalejší, může se zastavit nebo se bezdrátová nabíječka, sluchátka a nabíjecí pouzdro mohou přehřívat.
- Při vysokých nebo nízkých teplotách může být nabíjení pomalejší nebo se může zastavit, a to v závislosti na bezdrátové nabíječce. Ačkoli se sluchátka a nabíjecí pouzdro mohou během nabíjení a po něm zahřívat, nejedná se o závadu.

Zapnutí/vypnutí sluchátek

EAH-AZ100

Zapnutí

- 1 Vyjměte sluchátka z nabíjecího pouzdra.
 - Přehraje se spouštěcí zvuk.
Pokud je obtížné sluchátka vyjmout
"Sluchátka lze obtížně vyjmout.", strana 68

Vypnutí

- 1 Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra.
 - Když jsou sluchátka vložena do nabíjecího pouzdra, kontrolka LED (světle modrá) na každé straně jednou blikne.
(Pokud kontrolka LED neblikne, znovu vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra a nabíjecí pouzdro nabijte.)

Důležité:

- Jestliže ke sluchátkům během používání přiblížíte magnetický předmět, sluchátka se mohou vypnout. Během používání nepřibližujte ke sluchátkům magnetické předměty.

EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2

Zapnutí

- 1 Vyjměte sluchátka z nabíjecího pouzdra.
 - Přehraje se spouštěcí zvuk.

Vypnutí

- 1 Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra.
 - Po jejich vložení kontrolka LED stavu sluchátek rychle (dvakrát) červeně blikne. (Pokud kontrolka LED neblinkne, znovu vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra a nabíjecí pouzdro nabijte.)

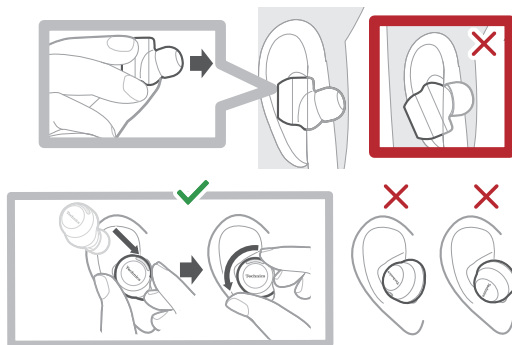
Důležité:

- Jestliže ke sluchátkům během používání přiblížíte magnetický předmět, sluchátka se mohou vypnout. Během používání nepřibližujte ke sluchátkům magnetické předměty.

Nošení sluchátek

EAH-AZ100

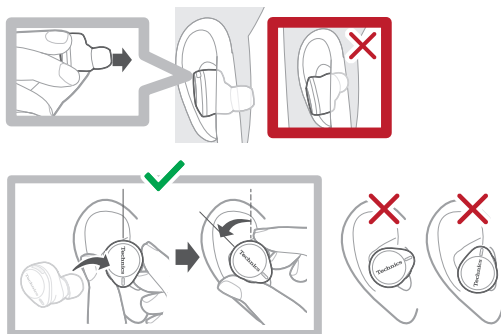
Chcete-li dosáhnout dobrého rušení šumu a kvalitní akustiky, noste sluchátka správně.



- 1 Zkontrolujte svislou orientaci sluchátek a polohu L (vlevo) a R (vpravo).
- 2 Mějte sluchátka pevně nasazená.
 - Vložte sluchátka (špunty) do uší s logem Technics v diagonální poloze, současně je mírně otáčejte dozadu a nastavte je tak, aby dobře zapadla do zvukovodů.
 - Levé sluchátko (L) má výstupek označující L stranu.
 - Po nasazení zkontrolujte, zda vám sluchátka nevypadávají z uší.
 - Pokud sluchátka snadno vypadávají, použijte špunty jiné velikosti (jsou součástí balení). "EAH-AZ100", strana 31
 - Vyberte špunty, které nejlépe ruší šum. "Vyberte si nejlepší špunty (EAH-AZ100/EAH-AZ80/EAH-AZ60M2)", strana 53

EAH-AZ80

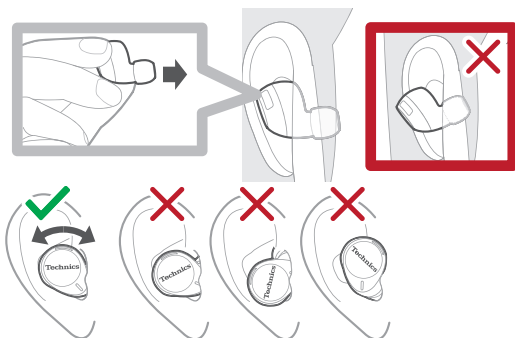
Chcete-li dosáhnout dobrého rušení šumu a kvalitní akustiky, noste sluchátka správně.



- 1 Zkontrolujte svislou orientaci sluchátek a polohu L (vlevo) a R (vpravo).
- 2 Mějte sluchátka pevně nasazená.
 - Vložte sluchátka (špunty) do uší s logem Technics ve svislé poloze, současně je mírně otáčejte dozadu a nastavte je tak, aby dobře zapadla do zvukovodů.
 - Levé sluchátko (L) má výstupek označující L stranu.
 - Po nasazení zkontrolujte, zda vám sluchátka nevypadávají z uší.
 - Pokud sluchátka snadno vypadávají, použijte špunty jiné velikosti (jsou součástí balení).
“EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2”, strana 33
 - Vybte špunty, které nejlépe ruší šum.
“Vybte si nejlepší špunty (EAH-AZ100/EAH-AZ80/EAH-AZ60M2)”, strana 53

EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2

Chcete-li dosáhnout dobrého rušení šumu a kvalitní akustiky, noste sluchátka správně.



- 1 Zkontrolujte svislou orientaci sluchátek a polohu L (vlevo) a R (vpravo).
- 2 Mějte sluchátka pevně nasazená.
 - Levé sluchátko (L) má výstupek označující L stranu.
 - Po nasazení zkontrolujte, zda vám sluchátka nevypadávají z uší.
 - Pokud sluchátka snadno vypadávají, použijte špunty jiné velikosti (jsou součástí balení). "EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2", strana 33
 - Vyberte špunty, které nejlépe ruší šum.
EAH-AZ60M2: "Vyberte si nejlepší špunty (EAH-AZ100/EAH-AZ80/EAH-AZ60M2)", strana 53

Dosažení lepšího zvuku (výměna špuntů)

EAH-AZ100

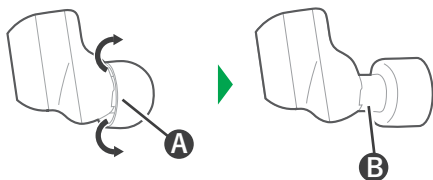
Velikost špuntů má vliv na kvalitu zvuku (přehrávání hudby, hovorů) a pohodlí. Zvolte velikost, která je pohodlná a dobře sedí v obou uších.

Poznámka:

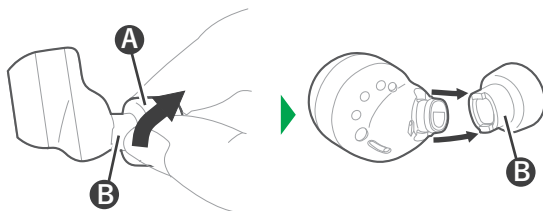
- I u špuntů stejné velikosti se mohou rozměry lišit v závislosti na modelu.

Sejmutí špuntu

- 1 Otočte špunt **A** naruby tak, aby byla vidět zasouvací část sluchátka **B**.

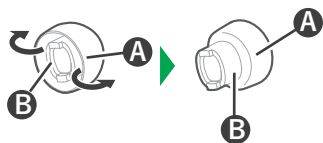


- 2 Uchopte špunt **B**, jemně jím otáčejte a pod úhlem jej opatrně vytáhněte.

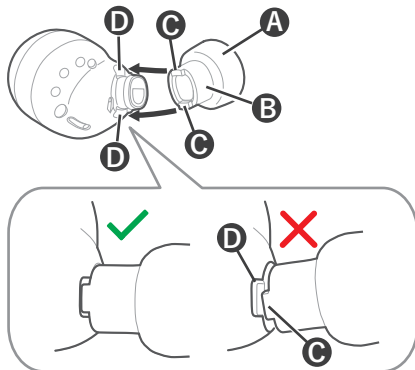


Nasazení špuntu

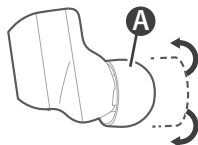
- 1 Otočte špunt **A** naruby tak, aby byla vidět zasouvací část sluchátka **B**.



- 2 Zarovnejte dva výstupy **C** na zasouvací části špuntů **B** se dvěma zářezy **D** na sluchátku a zasuňte je.
- Dbejte na to, abyste jej plně zasunuli, a zkontrolujte, zda špunt nemá špatný úhel.



- 3 Vratte špunt **A** do původní polohy.



Poznámka:

- Velikost špuntů, které vám padnou do uší, se může vlevo a vpravo lišit.
 - Vyberte špunty, které nejlépe ruší šum.
- "Vyberte si nejlepší špunty (EAH-AZ100/EAH-AZ80/EAH-AZ60M2)", strana 53

EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2

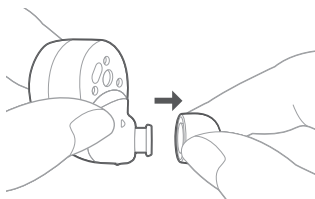
Velikost špuntů má vliv na kvalitu zvuku (přehrávání hudby, hovorů) a pohodlí. Zvolte velikost, která je pohodlná a dobře sedí v obou uších.

Poznámka:

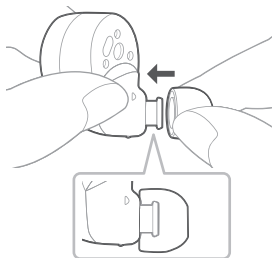
- I u špuntů stejné velikosti se mohou rozměry lišit v závislosti na modelu.

Na obrázcích je jako příklad znázorněn model EAH-AZ60M2.

- 1 Sejměte špunt.
- Uchopte špunt a mírným pootočením jej stáhněte.



- 2 Nasadte špunt.
- Ujistěte se, že je špunt pevně nasazený a není našikmo.



Poznámka:

- Velikost špuntů, které vám padnou do uší, se může vlevo a vpravo lišit.
- Vyberte špunty, které nejlépe ruší šum.
EAH-AZ80/EAH-AZ60M2: "Vyberte si nejlepší špunty (EAH-AZ100/EAH-AZ80/EAH-AZ60M2)", strana 53

První párování

Párování se zařízením Bluetooth® pomocí aplikace

Důležité:

- V závislosti na připojeném zařízení Bluetooth® je možné, že se zvuk bude přehrávat hlasitě. Před zahájením přehrávání zkontrolujte nastavení hlasitosti zařízení Bluetooth®.

- 1 Stáhněte si aplikaci [Technics Audio Connect].
{{"Google Play"}|tolink("https://play.google.com/store/apps/details?id=com.panasonic.technicsaudioconnect")}}

- 2 {"Apple Store"}tolink("https://itunes.apple.com/app/id1498029651"))
- 2 Spustíte aplikaci [Technics Audio Connect].
- 3 Klepněte na produkt, který chcete spárovat.
- 4 Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Párování se zařízením Bluetooth® bez aplikace

Párování můžete provést i bez použití aplikace [Technics Audio Connect].

(Příklad)

- Použití sluchátek se zařízením Bluetooth®, které není podporováno aplikací [Technics Audio Connect]

Důležité:

- Během párování držte zařízení Bluetooth® a sluchátka blízko sebe. (Do vzdálenosti přibližně 1 m)
 - V závislosti na připojeném zařízení Bluetooth® je možné, že se zvuk bude přehrávat hlasitě. Před zahájením přehrávání zkontrolujte nastavení hlasitosti zařízení Bluetooth®.
- 1 Vložte obě sluchátka (levé a pravé) do nabíjecího pouzdra a nabijte je.
 - 2 Vyjměte obě sluchátka (levé a pravé) z nabíjecího pouzdra a nasadte si je.
 - Po přehrání spouštěcího zvuku se opakuje melodie.
Chcete-li poslouchat melodii EAH-AZ100, klikněte {"sem"}tolink("https://eww.pavc.panasonic.co.jp/avcacc/technics/sound-data/Pair_const_az100.wav")).
 - Chcete-li poslouchat melodii EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2, klikněte {"sem"}tolink("https://eww.pavc.panasonic.co.jp/avcacc/technics/sound-data/Pair_const.wav")).
 - 3 Zapněte funkci Bluetooth® v zařízení Bluetooth®.
 - 4 V nabídce Bluetooth® v zařízení Bluetooth® vyberte sluchátka.
 - Jestliže budete vyzváni k zadání přístupového klíče, zadejte přístupový klíč sluchátek „0000“ (čtyři nuly).
 - Podrobnosti o nastavení funkce Bluetooth® naleznete v návodu k zařízení Bluetooth®.

Párování dalšího zařízení

Párování sluchátek s dalším zařízením Bluetooth® pomocí aplikace

Se sluchátky můžete spárovat až 10 zařízení Bluetooth®.

- Při párování se zařízeními Bluetooth® kompatibilními s LE Audio
"Počet připojení pomocí standardu LE Audio", strana 55

(Příklad)

- Používání sluchátek s pracovním telefonem jako prvním zařízením a soukromým telefonem jako druhým zařízením

Důležité:

- V závislosti na připojeném zařízení Bluetooth® je možné, že se zvuk bude přehrávat hlasitě. Před zahájením přehrávání zkontrolujte nastavení hlasitosti zařízení Bluetooth®.

- 1 Nainstalujte a spusťte aplikaci [Technics Audio Connect] v dalším zařízení Bluetooth®.
- 2 Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Poznámka:

- Pokud spárujete zařízení a dojde k překročení maximálního počtu spárovaných zařízení Bluetooth®, dříve spárovaná zařízení se přepíší. Chcete-li přepsaná zařízení znovu používat, znovu je spárujte.
- Párování dalšího zařízení je snazší, pokud v prvním zařízení vypnete funkci Bluetooth®.
- Jestliže párujete další zařízení a toto zařízení se nepřipojí do 5 minut, sluchátka ukončí režim párování a přejdou do pohotovostního režimu připojení. Znovu proveďte párování.
- Zařízení si pamatuje poslední připojené zařízení. Je možné, že se zařízení po zapnutí automaticky připojí.
- Zařízení se může připojit až ke 3 zařízením Bluetooth® současně.
"Vytvoření vícenásobného připojení", strana 40

Párování sluchátek s dalším zařízením Bluetooth® bez aplikace

Se sluchátky můžete spárovat až 10 zařízení Bluetooth®.

- Při párování se zařízeními Bluetooth® kompatibilními s LE Audio

"Počet připojení pomocí standardu LE Audio", strana 55

Párování můžete provést pomocí dotykových snímačů na sluchátkách.

(Příklad)

- Používání sluchátek s chytrým telefonem jako prvním zařízením a počítačem jako druhým zařízením

Důležité:

- Během párování držte zařízení Bluetooth® a sluchátka blízko sebe. (Do vzdálenosti přibližně 1 m)
- V závislosti na připojeném zařízení Bluetooth® je možné, že se zvuk bude přehrávat hlasitě. Před zahájením přehrávání zkontrolujte nastavení hlasitosti zařízení Bluetooth®.

- 1 Vložte obě sluchátka (levé a pravé) do nabíjecího pouzdra a nabíjte je.
- 2 Vyjměte obě sluchátka (levé a pravé) z nabíjecího pouzdra a nasaďte si je.
- 3 Stiskněte a podržte oba dotykové snímače (levý a pravý) současně, dokud se neozve párovací zvuk.
 - Přehraje se zpráva o zahájení párování a opakovaně se přehraje melodie.
Chcete-li poslouchat melodii EAH-AZ100, klikněte {{"sem"|tolink("https://www.pavc.panasonic.co.jp/avcacc/technics/sound-data/Pair_const_az100.wav")}}.
Chcete-li poslouchat melodii EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2, klikněte {{"sem"|tolink("https://www.pavc.panasonic.co.jp/avcacc/technics/sound-data/Pair_const.wav")}}.
- 4 Zapněte funkci Bluetooth® v dalším zařízení Bluetooth®.
- 5 V nabídce Bluetooth® v dalším zařízení Bluetooth® vyberte sluchátka.
 - Jestliže budete vyzváni k zadání přístupového klíče, zadejte přístupový klíč sluchátek „0000“ (čtyři nuly).
 - Podrobnosti o nastavení funkce Bluetooth® naleznete v návodu k zařízení Bluetooth®.

Poznámka:

- Pokud spárujete zařízení a dojde k překročení maximálního počtu spárovaných zařízení Bluetooth®, dříve spárovaná zařízení se přepíší. Chcete-li přepsaná zařízení znovu používat, znovu je spárujte.
- Párování dalšího zařízení je snazší, pokud v prvním zařízení vypnete funkci Bluetooth®.
- Jestliže se dané zařízení nepřipojí do 5 minut, sluchátka ukončí režim párování a přejdou do pohotovostního režimu připojení. Znovu proveďte párování.
- Zařízení si pamatuje poslední připojené zařízení. Je možné, že se zařízení po zapnutí automaticky připojí.
- Zařízení se může připojit až ke 3 zařízením Bluetooth® současně.

Poslech hudby

Pokud zařízení Bluetooth® podporuje profily „A2DP“ a „AVRCP“ Bluetooth®, můžete sluchátka používat k přehrávání hudby a videa.

- Model EAH-AZ100 umožňuje pomocí sluchátek ovládat přehrávání hudby a videa na zařízeních Bluetooth® kompatibilních s LE Audio.

“Informace o standardu LE Audio (EAH-AZ100)”, strana 55

- 1 Připojte zařízení Bluetooth® a sluchátka.
- 2 Na zařízení Bluetooth® vyberte a přehrajte hudbu nebo video.
 - Sluchátka budou přehrávat zvuk hudby nebo videa.
 - Hlasitost můžete nastavit pomocí levého dotykového snímače (L) na sluchátkách.
“Použití dotykových snímačů”, strana 41
EAH-AZ100: “Doba provozu (Sluchátka)”, strana 80
EAH-AZ80/EAH-AZ60M2: “Doba provozu (Sluchátka)”, strana 82
EAH-AZ40M2: “Doba provozu (Sluchátka)”, strana 84

Poznámka:

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Přenáší zvuk do sluchátek.
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): Umožňuje dálkové ovládání pomocí sluchátek.
- Upozorňujeme, že v závislosti na hlasitosti může ze sluchátek unikat zvuk.
- Pokud zvýšíte hlasitost téměř na maximum, může hudba znít zkresleně. Snižte hlasitost.
- **EAH-AZ100/EAH-AZ80/EAH-AZ60M2:** Při výchozím nastavení se hudba pozastaví, když si během přehrávání sundáte sluchátka, a znovu se spustí, když si je během přibližně 1 minuty znovu nasadíte. Toto nastavení můžete změnit.
“Nastavení snímače nasazení sluchátek (EAH-AZ100/EAH-AZ80/EAH-AZ60M2)”, strana 54
- Aplikace [Technics Audio Connect] pro model EAH-AZ100 umožňuje vést rozhovory a současně mít nasazená sluchátka a poslouchat hudbu. Toto je nutné nastavit předem.
“Režim rozhovoru jedním dotykem (EAH-AZ100)”, strana 61

Hovor

Pokud telefon vybavený funkcí Bluetooth® (mobilní nebo chytrý telefon) podporuje profil „HSP“ nebo „HFP“ Bluetooth®, můžete sluchátka používat k hovoru.

- Model EAH-AZ100 umožňuje používat sluchátka k hovoru, pokud telefon vybavený funkcí Bluetooth® (mobilní nebo chytrý telefon) podporuje LE Audio.

“Informace o standardu LE Audio (EAH-AZ100)”, strana 55

- 1 Připojte telefon vybavený funkcí Bluetooth® a sluchátka.
- 2 Chcete-li přijmout příchozí hovor, jednou stiskněte dotykový snímač sluchátka (L nebo R).
 - Když máte příchozí hovor, ze sluchátek se ozývá vyzváněcí tón.
 - (Pouze HFP) Chcete-li hovor odmítnout, stiskněte a podržte dotykový snímač (L nebo R) po dobu asi 2 s.
- 3 Hovořte.
 - Pomocí dotykových snímačů na sluchátkách můžete upravit hlasitost nebo ztlumit hovor.
“Použití dotykových snímačů”, strana 41
 - Model EAH-AZ100 umožňuje redukovat okolní zvuky druhé strany tím, že se během hovoru 3krát dotknete dotykového snímače (R). Toto je nutné nastavit předem.

“Nastavení funkce umělé inteligence Voice Focus AI (EAH-AZ100)”, strana 60

EAH-AZ100: “Doba volání (Sluchátka)”, strana 81

EAH-AZ80/EAH-AZ60M2: “Doba volání (Sluchátka)”, strana 82

EAH-AZ40M2: “Doba volání (Sluchátka)”, strana 84

- 4** Chcete-li hovor ukončit, stiskněte a podržte dotykový snímač sluchátka (L nebo R) po dobu přibližně 2 s.

Poznámka:

- HSP (Headset Profile): Umožňuje sluchátkům přijímat monofonní zvuk a mikrofonu přenášet zvuk.
 - HFP (Hands-Free Profile): Poskytuje funkce HSP a navíc přichází a odchozí komunikaci. (Sluchátka nemohou provádět hovory.)
 - Pravděpodobně bude nutné nakonfigurovat nastavení hands-free v telefonu vybaveném Bluetooth®.
 - V závislosti na telefonu vybaveném Bluetooth® je možné, že ze sluchátek uslyšíte vyzváněcí zvuk příchozích a odchozích hovorů.
 - Pomocí mikrofonu na sluchátkách a aplikace v zařízení Bluetooth® můžete ze zařízení Bluetooth® uskutečnit hovor.
- “Aktivace funkcí hlasového asistenta”, strana 40

Použití pouze jednoho sluchátka

Po dokončení úvodního nastavení a po připojení k zařízení Bluetooth® můžete používat pouze jedno sluchátko. Jestliže například vyjmete pouze sluchátko (R), zatímco sluchátko (L) necháte v nabíjecím pouzdře, sluchátko (R) se připojí k chytrému telefonu. Jedním sluchátkem můžete poslouchat hudbu nebo telefonovat, zatímco druhé se nabíjí.

Poznámka:

- Zvuk bude monofonní.
- Pokud při používání pouze jednoho sluchátka vyjmete druhé sluchátko z nabíjecího pouzdra, sluchátka se automaticky bezdrátově připojí a přepnou se na používání obou. Zvuk bude stereofonní.

Použití regulace vnějšího zvuku

Regulace vnějšího zvuku přepíná mezi rušením šumu a zvukem z okolí.

- 1** Zatímco máte sluchátka nasazená, stiskněte a podržte dotykový snímač (R) po dobu přibližně 2 s.
- Při každém stisknutí a podržení se režim přepne mezi rušením šumu a zvukem z okolí. (Hlasové upozornění vás informuje, na který režim jste přepnuli.)
 - Výchozí nastavení je „Rušení šumu“.

Poznámka:

- Aplikace [Technics Audio Connect] umožňuje vypnout regulaci vnějšího zvuku. “Nastavení regulace vnějšího zvuku”, strana 47
- Noise Cancelling: Snižuje zvuk (šum) z okolí. Při používání rušení šumu může být slyšet mírný šum z obvodu potlačení šumu, ale nejedná se o poruchu. (Tento slabý šum můžete slyšet na tichých místech nebo během ticha mezi skladbami.)
- Ambient Sound: Mikrofony zachycují zvuk z okolí a přehrávají jej ve sluchátkách. Zatímco máte sluchátka nasazená, slyšíte zvuky z okolí, například hlášení na nádraží.

Aktivace funkcí hlasového asistenta

Funkce hlasového asistenta (například Amazon Alexa nebo Siri) můžete aktivovat pomocí dotykového snímače na sluchátku.

- 1 Připojte zařízení Bluetooth® a sluchátka.
"Použití aplikace Amazon Alexa jako hlasového asistenta (EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2)", strana 40
- 2 Stiskněte a podržte dotykový snímač levého sluchátka (L) po dobu přibližně 2 s.
 - V zařízení Bluetooth® se aktivuje funkce hlasového asistenta.

Poznámka:

- V závislosti na specifikacích chytrého telefonu a verzi aplikace je možné, že se funkce hlasového asistenta neaktivuje.
- Podrobnosti o hlasových příkazech pro funkci hlasového asistenta naleznete v návodu k zařízení Bluetooth®, které funkci hlasového asistenta používá.

Použití aplikace Amazon Alexa jako hlasového asistenta (EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2)

Proveďte nastavení pomocí aplikace [Technics Audio Connect].

Důležité:

- Nainstalujte nejnovější verzi aplikace Amazon Alexa.
- 1 Připojte zařízení Bluetooth® a sluchátka.
 - 2 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
 - 3 Klepněte na možnost **[Select voice assistant]** a vyberte položku Amazon Alexa.
 - 4 Postupujte podle pokynů na obrazovce.
 - Po přihlášení k službě Amazon je nutné přidat sluchátka v nastavení zařízení Amazon.

Poznámka:

- Aplikace Amazon Alexa není dostupná ve všech jazycích a zemích. Funkce aplikace Amazon Alexa se mohou v různých oblastech lišit. Podrobnosti naleznete v návodech k aplikacím.

Vytvoření vícenásobného připojení

Vícenásobné připojení umožňuje sluchátkům připojit se současně až ke 3 zařízením Bluetooth®.

Poznámka:

- Vícenásobné připojení se vytváří pouze s posledním zařízením připojeným přes Bluetooth® (až 3).
 - Když připojujete 3 zařízení pomocí vícenásobného připojení, nastavte počet zařízení připojených pomocí vícenásobného připojení na 3.
"Použití vícenásobného připojení", strana 56
 - Informace o používání zařízení Bluetooth® naleznete v návodech k zařízením Bluetooth®.
 - Tato funkce nemusí s některými aplikacemi nebo softwarem fungovat.
- 1 Zkontrolujte, zda jsou sluchátka spárována se zařízeními Bluetooth®.

- 2 Připojte první zařízení Bluetooth® a sluchátka.
 - V nabídce Bluetooth® v zařízení Bluetooth® vyberte sluchátka.
- 3 Připojte další zařízení Bluetooth® a sluchátka.
 - V nabídce Bluetooth® v zařízení Bluetooth® vyberte sluchátka.

Použití dotykových snímačů

Pomocí dotykových snímačů na sluchátkách můžete ovládat sluchátka nebo dálkově ovládat zařízení Bluetooth® připojená ke sluchátkům.

Funkce		Gesto dotykového snímače	
		L	R
Hudba	Přehrávání/pozastavení 	Jeden dotyk 	Jeden dotyk 
	Snížení hlasitosti 	Dvakrát rychlý dotyk 	-
	Zvýšení hlasitosti 	Třikrát rychlý dotyk 	-
	Další skladba 	-	Dvakrát rychlý dotyk 
	Předchozí skladba 	-	Třikrát rychlý dotyk 

Funkce		Gesto dotykového snímače	
		L	R
Hovory	Přijmutí hovoru 	Jeden dotyk během přichozího hovoru 	Jeden dotyk během přichozího hovoru 
	Snížení hlasitosti 	Dvakrát rychlý dotyk 	-
	Zvýšení hlasitosti 	Třikrát rychlý dotyk 	-
	Ztlumení vašeho hlasu 	-	Dvakrát rychlý dotyk během hovoru 
	Zrušení ztlumení	-	Dvakrát rychlý dotyk během ztlumení 
	Přepínání úrovně šumu od druhé strany*1 	-	Třikrát rychlý dotyk během hovoru 
	Odmítnutí hovoru 	Během přichozího hovoru stiskněte a podržte po dobu přibližně 2 sekund 	Během přichozího hovoru stiskněte a podržte po dobu přibližně 2 sekund 
	Ukončení hovoru 	Během hovoru stiskněte a podržte po dobu přibližně 2 sekund 	Během hovoru stiskněte a podržte po dobu přibližně 2 sekund 
Přepínání regulace vnějšího zvuku 		-	Stiskněte a podržte po dobu přibližně 2 sekund 

Funkce	Gesto dotykového snímače	
	L	R
Aktivace hlasového asistenta 	Stiskněte a podržte po dobu přibližně 2 sekund 	-
Nastavení na režim párování Bluetooth®	"Párování sluchátek s dalším zařízením Bluetooth® bez aplikace", strana 36	
Obnovení továrního nastavení	"EAH-AZ100", strana 74 "EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2", strana 74	

*1 U modelu EAH-AZ100 (⊖) není tato funkce dostupná.

Poznámka:

- V aplikaci [Technics Audio Connect] můžete změnit ovládací tlačítka dotykového snímače. "Přizpůsobení dotykových snímačů", strana 57
- V závislosti na zařízení Bluetooth® nebo aplikaci je možné, že některé funkce nebudou fungovat nebo budou fungovat jinak, i když použijete dotykové snímače.
- Pokud používáte pouze jedno sluchátko, můžete provádět pouze operace, které jsou dostupné na této straně.
- Na dosažení maximální nebo minimální úrovně hlasitosti vás upozorní zvukový signál (pípnutí).

Použití aplikace

Spuštění aplikace

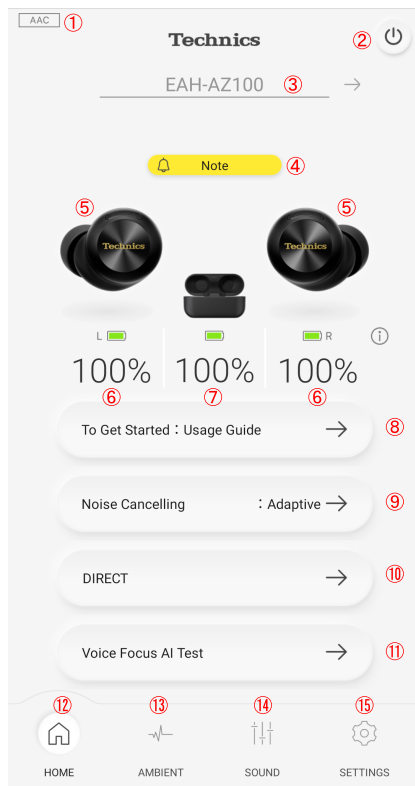
- 1 Klepněte na ikonu [Technics Audio Connect] na chytrém telefonu.



- 2 Vyměňte sluchátka z nabíjecího pouzdra.
 - Sluchátka se zapnou a zobrazí se domovská obrazovka.

Domovská obrazovka

EAH-AZ100



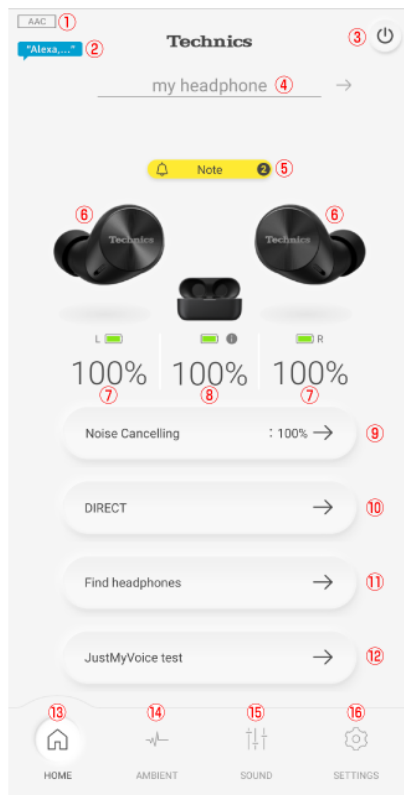
- ① Připojený kodek
 - Zde se zobrazí kodek zařízení Bluetooth® připojeného ke sluchátkům. V závislosti na zařízení Bluetooth® se nemusí zobrazit.
- ② Vypne sluchátka.
- ③ Název sluchátek
- ④ Poznámka
 - Zobrazí se, pokud máte nevyřízené oznámení (například aktualizaci). Klepnutím na tuto položku zobrazíte oznámení.

- ⑤ Připojená sluchátka
- ⑥ Zbývajících úroveň nabití sluchátek
- ⑦ Zbývajících úroveň nabití nabíjecího pouzdra
- ⑧ Použití sluchátek a doporučená nastavení.
"Průvodce používáním (EAH-AZ100)", strana 52
- ⑨ Nastavení regulace vnějšího zvuku
 - Klepnutím na tuto položku můžete nastavit regulaci vnějšího zvuku.
"Nastavení regulace vnějšího zvuku", strana 47
- ⑩ Nastavení vylepšení zvuku
 - Klepnutím na tuto položku můžete nastavit vylepšení zvuku.
"Nastavení vylepšení zvuku", strana 50
- ⑪ Můžete zkontrolovat hlas přenášený druhé straně.
"Kontrola funkce Voice Focus AI (EAH-AZ100)", strana 52
- ⑫ Zobrazí domovskou obrazovku.
- ⑬ Zobrazí obrazovku nastavení regulace vnějšího zvuku.
"Nastavení regulace vnějšího zvuku", strana 47
- ⑭ Zobrazí obrazovku nastavení vylepšení zvuku.
"Nastavení vylepšení zvuku", strana 50
- ⑮ Zobrazí obrazovku nastavení.

Poznámka:

- Položky zobrazené v sekcích ⑧ až ⑪ můžete změnit na domovské obrazovce.
"Nastavení jazyka, zpráv a obrazovky", strana 53

EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2



- ① Připojený kodek
 - Zde se zobrazí kodek zařízení Bluetooth® připojeného ke sluchátkům. V závislosti na zařízení Bluetooth® se nemusí zobrazit.
- ② Amazon Alexa (EAH-AZ80/EAH-AZ60M2)
 - Zobrazí se, když je zapnuté nastavení [Use voice commands to start Alexa] pro aplikaci Amazon Alexa.
"Použití aplikace Amazon Alexa jako hlasového asistenta (EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2)", strana 40
- ③ Vypne sluchátka.
- ④ Název sluchátek

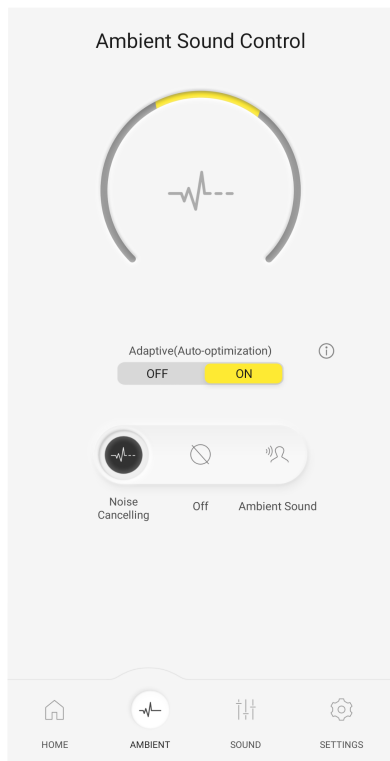
- ⑤ Poznámka
 - Zobrazí se, pokud máte nevyřízené oznámení (například aktualizaci). Klepnutím na tuto položku zobrazíte oznámení.
- ⑥ Připojená sluchátka
- ⑦ Zbývajících úroveň nabití sluchátek
- ⑧ Zbývajících úroveň nabití nabíjecího pouzdra
- ⑨ Nastavení regulace vnějšího zvuku
 - Klepnutím na tuto položku můžete nastavit regulaci vnějšího zvuku.
"Nastavení regulace vnějšího zvuku", strana 47
- ⑩ Nastavení vylepšení zvuku
 - Klepnutím na tuto položku můžete nastavit vylepšení zvuku.
"Nastavení vylepšení zvuku", strana 50
- ⑪ Slouží k nalezení ztracených sluchátek.
 - Toto je nutné nastavit předem.
"Nalezení sluchátek pomocí přehraného zvuku", strana 51
"Použití služeb určování polohy k nalezení sluchátek", strana 52
- ⑫ Můžete zkontrolovat hlas přenášený druhé straně. (EAH-AZ80/EAH-AZ60M2)
"Kontrola funkce JustMyVoice (EAH-AZ80/EAH-AZ60M2)", strana 52
- ⑬ Zobrazí domovskou obrazovku.
- ⑭ Zobrazí obrazovku nastavení regulace vnějšího zvuku.
"Nastavení regulace vnějšího zvuku", strana 47
- ⑮ Zobrazí obrazovku nastavení vylepšení zvuku.
"Nastavení vylepšení zvuku", strana 50
- ⑯ Zobrazí obrazovku nastavení.

Nastavení regulace vnějšího zvuku

EAH-AZ100

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[AMBIENT]**.
 - Při prvním nastavení regulace vnějšího zvuku klepněte na možnost **[Adjust]** a předem nastavte rušení šumu.
"Optimalizace rušení šumu (EAH-AZ100/EAH-AZ80/EAH-AZ60M2)", strana 60

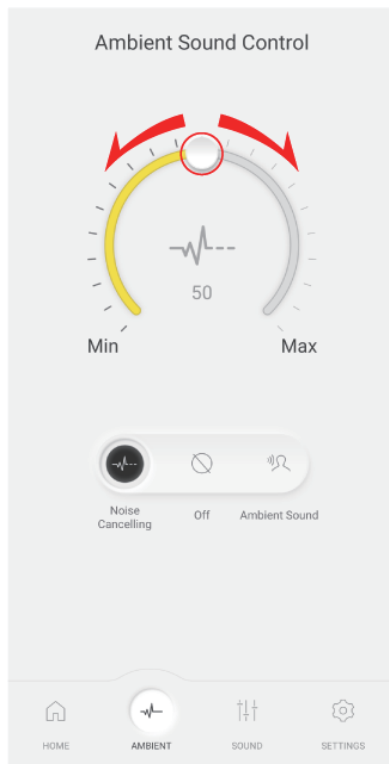
2 Vyberte režim regulace vnějšího zvuku.



- Funkce **[Adaptive (Auto-optimization)]** je zapnutá: Neustále se přizpůsobuje vašim uším a okolnímu prostředí, čímž zajišťuje, aby rušení šumu vždy pracovalo na nejúčinnější úrovni. (Úroveň regulace vnějšího zvuku nelze nastavit.)
- Funkce **[Adaptive (Auto-optimization)]** je vypnutá: Úroveň regulace vnějšího zvuku lze přizpůsobit.
Noise Cancelling: Čím blíže hodnotě Max (100), tím více šumu se odstraní.
Ambient Sound (Transparent): Čím blíže hodnotě Max (100), tím více vnějšího zvuku se přenáší.
- **[Ambient Sound]** má režimy Transparentní a Upozornění.
Pokud vyberete možnost „Off“ nebo „Ambient Sound“ (Attention), nelze nastavit úroveň regulace vnějšího zvuku.

EAH-AZ80/EAH-AZ60M2

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[AMBIENT]**.
 - Při prvním nastavení regulace vnějšího zvuku klepněte na možnost **[Adjust]** a předem nastavte rušení šumu.
"Optimalizace rušení šumu (EAH-AZ100/EAH-AZ80/EAH-AZ60M2)", strana 60
- 2 Vyberte režim regulace vnějšího zvuku.
 - **[Ambient Sound]** má režimy Transparentní a Upozornění.
- 3 Posunutím  nastavte úroveň.



- Noise Cancelling: Čím blíže hodnotě Max (100), tím více šumu se odstraní.
- Ambient Sound (Transparent): Čím blíže hodnotě Max (100), tím více vnějšího zvuku se přenáší.
- Pokud vyberete možnost „Off“ nebo „Ambient Sound“ (Attention), nelze nastavit úroveň.

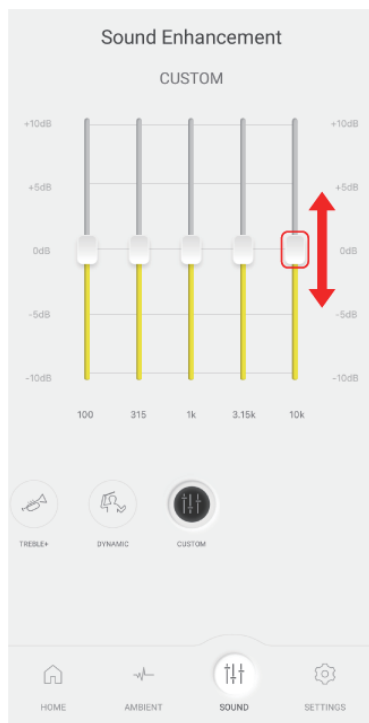
EAH-AZ40M2

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[AMBIENT]**.
- 2 Vyberte režim regulace vnějšího zvuku.
 - **[Ambient Sound]** má režimy Transparentní a Upozornění.
 - Úroveň regulace vnějšího zvuku nelze přizpůsobit.

Nastavení vylepšení zvuku

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SOUND]**.
- 2 Vyberte některé vylepšení zvuku.
 - Můžete vybrat možnost, jako je Zvýrazňovač basů nebo Čistý hlas.
 - V části Vlastní můžete nastavit zvukové rozsahy. Posunutím  nahoru nebo dolů upravíte úroveň.

Na obrazovce je jako příklad použit model EAH-AZ60M2.



Nalezení sluchátek pomocí přehraného zvuku

Ztracená sluchátka můžete najít.

Důležité:

- Když přehráváte zvuk, abyste našli sluchátka, zvuk se nepřehraje, pokud jsou sluchátka vypnutá. Nastavení automatického vypnutí předem nastavte na možnost **[Always on]**.
"Nastavení automatického vypnutí", strana 54

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**→**[Find headphones]**.
- 2 Klepněte na možnost **[Emit sound]**.
- 3 Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Použití služeb určování polohy k nalezení sluchátek

Ztracená sluchátka můžete najít.

Důležité:

- Když vyhledáváte pomocí služeb určování polohy, v chytrém telefonu předem zapněte služby určování polohy a povolte aplikaci přístup k informacím o poloze chytrého telefonu.
- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]→[Find headphones]**.
 - 2 Klepněte na možnost **[Switch on]**.
 - Pokud se možnost **[Switch on]** nezobrazí, přejděte ke kroku 4.
 - 3 Postupujte podle pokynů na obrazovce.
 - 4 Klepněte na možnost **[Check position]**.
 - Zobrazí se informace o poloze z doby, kdy byla sluchátka k chytrému telefonu připojena naposledy.

Kontrola funkce Voice Focus AI (EAH-AZ100)

Když používáte sluchátka k hovoru, můžete zkontrolovat hlas, který se přenáší druhé straně.

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[Voice Focus AI Test]**.
- 2 Klepněte na možnost **[Next]**.
- 3 Ujistěte se, zda je funkce Voice Focus AI nastavena na možnost **[ON]**.
- 4 Klepněte na možnost **[START]** a mluvte.
 - Uslyšíte hlas (svůj hlas), který se přenáší druhé straně, a to se zpožděním přibližně 2 sekund.
- 5 Po dokončení kontroly klepněte na možnost **[STOP]**.

Kontrola funkce JustMyVoice (EAH-AZ80/EAH-AZ60M2)

Když používáte sluchátka k hovoru, můžete zkontrolovat hlas, který se přenáší druhé straně.

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[JustMyVoice test]**.
- 2 Klepněte na možnost **[Next]**.
- 3 Ujistěte se, zda je funkce JustMyVoice nastavena na možnost **[ON]**.
- 4 Klepněte na možnost **[START]** a mluvte.
 - Uslyšíte hlas (svůj hlas), který se přenáší druhé straně, a to se zpožděním přibližně 2 sekund.
- 5 Po dokončení kontroly klepněte na možnost **[STOP]**.

Průvodce používáním (EAH-AZ100)

Použití sluchátek a doporučená nastavení.

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.

- 2 Klepněte na možnost **[Usage Guide]**.
- 3 Klepněte na možnost **[Using for the first time]** nebo **[Recommended settings]**.
- 4 Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Nastavení jazyka, zpráv a obrazovky

Poznámka:

- Model EAH-AZ100 na domovské obrazovce automaticky zobrazí barvu připojených sluchátek.
- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
 - 2 Klepněte na možnost **[Voice prompt language]**, **[Customize voice prompt]**, **[Headphone name]**, **[Body color]** nebo **[Customize home screen]**.
 - Voice prompt language: Vyberte jazyk pro hlasové upozornění sluchátek.
 - Customize voice prompt: Přizpůsobte hlasitost hlasových upozornění a oznámení a dále zprávy regulace vnějšího zvuku a zprávy o připojení zařízení.
 - Headphone name: Upravte název zobrazený na domovské obrazovce.
 - Body color (EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2): Vyberte barvu sluchátek zobrazenou na domovské obrazovce.
 - Customize home screen: Vyberte položky, které chcete zobrazit na domovské obrazovce.
 - 3 Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Vyberte si nejlepší špunty (EAH-AZ100/EAH-AZ80/EAH-AZ60M2)

Abyste maximalizovali efekt rušení šumu, kvalitu zvuku, kvalitu hovoru apod., můžete si z dostupných špuntů vybrat ty, které pro vaše uši budou nejlepší.

Důležité:

- Při výběru nejlepších špuntů pro vaše uši se ujistěte, že máte nejnovější verzi aplikace, firmwaru a ovládání hlasem [Technics Audio Connect].
"Aktualizace firmwaru", strana 63
 - Správně si nasadte sluchátka.
"EAH-AZ100", strana 29
"EAH-AZ80", strana 30
"EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2", strana 31
 - Vyzkoušejte je v tichém prostředí.
- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
 - 2 Klepněte na možnost **[Selecting the best earpiece for Active Noise Cancelling]**→**[Next]**→**[Next]**.
 - 3 Klepněte na možnost **[Select the size]** pro sluchátko (L), vyberte stávající špunt připojený ke sluchátkům a klepněte na možnost **[OK]**.
 - 4 Klepněte na možnost **[Select the size]** pro sluchátko (R), vyberte stávající naslouchadlo připojené ke sluchátkům a klepněte na možnost **[OK]**.
 - 5 Klepněte na možnost **[Next]**.
 - 6 Klepněte na možnost **[Test]**.
 - Během měření se nedotýkejte sluchátek.

- 7 Zkontrolujte výsledky.
Je-li v části „Next earpiece size“ zobrazena velikost, proveďte nahrazení pomocí zobrazeného špuntu, klepněte na možnost **[Replaced]** a přejděte do kroku 6.
- Opakujte kroky 6 a 7, dokud nebude v části „Confirmed size“ zobrazena velikost.
- Pokud je v části „Confirmed size“ zobrazena velikost, pokračujte do kroku 8.
(V závislosti na výsledku je možné, že bude nutné špunt vyměnit.)
Je-li v části „Confirmed size“ zobrazena možnost „Could not measure“, klepněte na možnost **[Try again]** a začněte znovu od kroku 3.
- 8 Klepněte na možnost **[OK]**.

Poznámka:

- Výsledkem je pouze vodičko. Nejedná se o garanci výsledného efektu rušení šumu.
- Pokud budete test opakovat, výsledky se můžou lišit v závislosti na změnách v prostředí měření a způsobu nošení.
- V závislosti na tvaru ucha je možné, že nebudete moci vybrat nejlepší špunty. Vyberte si nejstabilnější špunty.
- Pokud byla stanovena optimální velikost špuntů a nejsou pro vás pohodlné, nahraďte je špunty, které jsou pro vás pohodlnější.

Přidání/změna/nalezení sluchátek

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
- 2 Klepněte na možnost **[Add headphones]**, **[Use other headphones]** nebo **[Find headphones]**.
- Add headphones: V aplikaci vyberte model, který chcete spárovat, a spusťte párování.
 - Use other headphones: Vyberte některá z dalších spárovaných sluchátek.
 - Find headphones: "Nalezení sluchátek pomocí přehraného zvuku", strana 51
- 3 Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Nastavení automatického vypnutí

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
- 2 Klepněte na možnost **[Auto power off]**.
- 3 Zvolte, za jak dlouho se sluchátka vypnou po určité době ticha.

Nastavení snímače nasazení sluchátek (EAH-AZ100/EAH-AZ80/EAH-AZ60M2)

Můžete nastavit, jak budou sluchátka fungovat, když je máte nasazená nebo je sundáte.

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
- 2 Klepněte na možnost **[Headphone fitting sensor]**.
- 3 Proveďte nastavení podle svých preferencí.

Informace o standardu LE Audio (EAH-AZ100)

Standard Bluetooth® se skládá ze dvou typů: LE Audio a Classic Audio. Chcete-li používat standard LE Audio, potřebujete zařízení vybavené technologií Bluetooth®, které je kompatibilní se standardem LE Audio.

Důležité:

- Je možné, že zařízení Bluetooth®, které je kompatibilní se standardem LE Audio, bude nutné nakonfigurovat. Podrobnosti naleznete v návodu k zařízení Bluetooth®.
- Při připojení prostřednictvím standardu LE Audio vyjměte obě sluchátka z nabíjecího pouzdra.

Nastavení připojení pomocí standardu LE Audio

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
- 2 Klepněte na možnost **[LE Audio Connection Settings]**.
- 3 Vyberte možnost **[Prioritize LE Audio]**.
- 4 Postupujte podle pokynů na obrazovce.
 - Všechny informace o párování sluchátek budou vymazány.
- 5 Když se přehraje zvuk (melodie) párování, zrušte spárování této jednotky v nabídce Bluetooth® v zařízení Bluetooth® a znovu proveďte párování.
 - Vícenásobné připojení bude zakázáno. (Počet vícenásobných připojení bude nastaven na „Pouze 1 zařízení“.)
 - Hlasový asistent a prostorový zvuk budou nastaveny na možnost vypnuto.

Poznámka:

- Při připojení pomocí standardu LE Audio nelze použít LDAC.
- Je možné, že při připojení prostřednictvím standardu LE Audio nebudete moci uskutečňovat hovory, a to v závislosti na použité aplikaci pro volání.

Počet připojení pomocí standardu LE Audio

Můžete spárovat až 10 zařízení vybavených technologií Bluetooth®, což zahrnuje standardy LE Audio i Classic Audio. V rámci těchto zařízení můžete spárovat maximálně 4 zařízení kompatibilní se standardem LE Audio.

Použití LDAC

Důležité:

- Chcete-li přehrávat hudbu na zařízení, do kterého nelze nainstalovat aplikaci [Technics Audio Connect], nainstalujte aplikaci na jiné zařízení Bluetooth® a zapněte možnost **[LDAC for headphones]**.
- Je možné, že bude nutné nastavit zvukový kodek přehrávacího zařízení. Podrobnosti naleznete v návodu k přehrávacímu zařízení.

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
- 2 Klepněte na možnost **[Connection mode]**.
- 3 Vyberte položku **[Prioritize sound quality]** a zapněte možnost **[LDAC for headphones]**.
- 4 Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Poznámka:

- Toto zařízení je ve shodě s normou „High Resolution Audio“, kterou vydala instituce Japan Audio Association.
- Pokud chcete využít kvalitu nejvyššího rozlišení (zvuk certifikovaný logem bezdrátového přenosu s vysokým rozlišením), použijte přehrávací zařízení s logem bezdrátového přenosu s vysokým rozlišením a nastavte kvalitu zvuku Bluetooth® na režim priority kvality zvuku / LDAC 990 kbps.
- V režimech jiných, než je uvedeno výše (režim priority připojení atd.), nemusí být možný režim přehrávání s vysokým rozlišením.

Výběr režimu připojení

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
- 2 Klepněte na možnost **[Connection mode]**.
- 3 Vyberte režim.
- 4 Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Použití vícenásobného připojení

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
- 2 Klepněte na možnost **[Number of multi-point connections]**.
- 3 Vyberte počet zařízení.
- 4 Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Nastavení provozu při vícenásobném připojení (EAH-AZ100)

Můžete nastavit provoz přehrávání hudby a volání, když je současně připojeno více zařízení.

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
- 2 Klepněte na možnost **[Multi-point operation]**.
- 3 Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Potlačení přerušení a zpoždění zvuku

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
- 2 Klepněte na možnost **[Suppression of sound interruptions and delays]**.
- 3 Vyberte režim.
- 4 Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Prostorový zvuk (EAH-AZ100)

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
- 2 Klepněte na možnost **[Spatial Audio]**.
- 3 Klepněte na možnost **[Next]**.
- 4 Chcete-li použít prostorový zvuk, klepněte na možnost **[ON]**.
- 5 Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Poznámka:

- Pokud zapnete sledování hlavy, můžete si vychutnat přirozený a realistický zvuk, který se pohybuje synchronizovaně s pohyby vaší hlavy.
- Pokud je vaše hlava v neustálém pohybu, například při běhu, nemusí funkce sledování hlavy fungovat správně.

Deaktivace dotykových snímačů

Dotykové snímače na sluchátkách můžete během přehrávání hudby a hovorů deaktivovat.

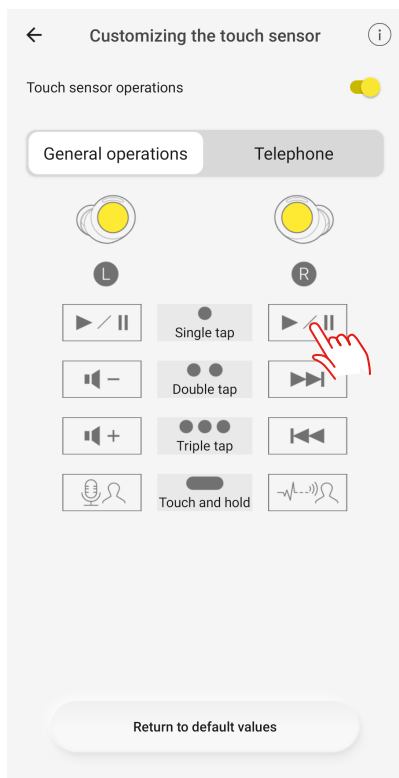
- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
- 2 Klepněte na možnost **[Customizing the touch sensor]**.
- 3 Vypněte možnost **[Touch sensor operations]**.
- 4 Klepněte na možnost **[OK]**.

Přizpůsobení dotykových snímačů

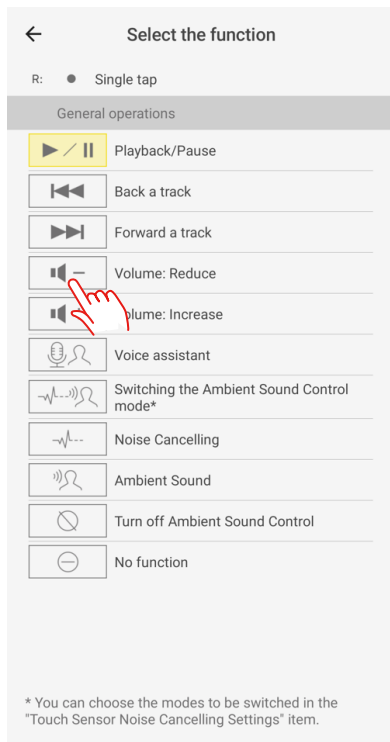
Funkce přiřazené levému a pravému dotykovému snímači můžete změnit.

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
- 2 Klepněte na možnost **[Customizing the touch sensor]**.
- 3 Klepněte na možnost **[General operations]** nebo **[Telephone]**.

- 4 Klepněte na ikonu funkce, kterou chcete změnit.
Příklad) Změna funkce jednoho dotyku pravého sluchátka v nabídce **[General operations]**



- 5 Vyberte některou funkci a klepněte na ni.
Příklad) Změna na možnost **[Volume: Reduce]**



- 6 Klepněte na možnost **[Confirm]**.

Poznámka:

- Chcete-li obnovit výchozí nastavení, klepněte na možnost **[Return to default values]** a poté klepněte na možnost **[OK]**.

Přizpůsobení přepínání regulace vnějšího zvuku

Režim se přepne pokaždé, když stisknete a podržíte pravý dotykový snímač (R) na sluchátkách. Můžete vybrat, mezi kterými režimy chcete přepínat.

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
- 2 Klepněte na možnost **[Touch Sensor Noise Cancelling Settings]**.
- 3 Vyberte 2 nebo více režimů.
- 4 Klepněte na možnost **[Set]**.
- 5 Klepněte na možnost **[OK]**.

Výběr režimu zvuku z okolí

Zvuk z okolí umožňuje zvolit režim při poslechu zvuků z vašeho okolí, aniž byste museli sluchátka vyjmout.

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
- 2 Klepněte na možnost **[Ambient mode settings]**.
- 3 Vyberte režim.
 - Transparent: Přenáší vnější zvuky bez dalších změn. (Hudba se nepozastaví.)
 - Attention: Pozastaví hudbu a zvýrazní hlasy, například rozhovory a oznámení.

Optimalizace rušení šumu (EAH-AZ100/EAH-AZ80/EAH-AZ60M2)

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
- 2 Klepněte na možnost **[Optimizing noise cancellation (pre-adjustment)]**.
- 3 Posunutím  nahoru nebo dolů upravíte úroveň.
 - Nastavte úroveň, která minimalizuje šum v oblastech s vysokou úrovní šumu.
- 4 Klepněte na možnost **[Confirm]**.
- 5 Klepněte na možnost **[OK]**.

Nastavení funkce umělé inteligence Voice Focus AI (EAH-AZ100)

Během hovoru můžete potlačit zvuk z okolí.

Potlačení zvuků z vašeho okolí

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
- 2 Klepněte na možnost **[Voice Focus AI settings]**.

3 Zapněte možnost **[Suppress sounds around you]**.

Potlačení zvuků z okolí druhého účastníka

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
- 2 Klepněte na možnost **[Usage Guide]**.
- 3 Klepněte na možnost **[Recommended settings]**.
- 4 Klepněte na možnost **[Set]** u položky **[Suppress sounds around the other party during a call]**.
- 5 Klepněte na možnost **[OK]**.
 - Bude fungovat takto:
Chcete-li aktivovat funkci **[Suppress sounds around the other party]**, během hovoru se třikrát dotkněte dotykového snímače (R).
 - Po skončení hovoru se funkce **[Suppress sounds around the other party]** vypne.

Poznámka:

- Je možné, že neuslyšíte jiné zvuky než hlas druhé osoby, například čekající hovor.

Režim rozhovoru jedním dotykem (EAH-AZ100)

Když na vás někdo promluví během přehrávání hudby, dotykem dotykového snímače se pozastaví hudba a zvýrazní se hlas druhé osoby.

Díky tomu můžete snáze vést rozhovor i s nasazenými sluchátky.

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
- 2 Klepněte na možnost **[Usage Guide]**.
- 3 Klepněte na možnost **[Recommended settings]**.
- 4 Klepněte na možnost **[Set]** u položky **[One-touch Conversation Mode]**.
- 5 Klepněte na možnost **[OK]**.
 - Bude fungovat takto:
Pokud se během přehrávání hudby dotknete dotykového snímače (R), zapnou se funkce **[Ambient Sound]** a **[Attention]**.
 - Dalším dotykem znovu spustíte přehrávání hudby.

Výběr úrovně redukce šumu na pozadí (EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2)

Nastavte úroveň, která během hovoru snižuje šum na pozadí od druhé strany.

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
- 2 Klepněte na možnost **[Level of background noise reduction]**.
- 3 Vyberte úroveň.
 - Zvolte možnost „Normal“, pokud je prostředí druhé strany relativně tiché, nebo možnost „Strong“, pokud je prostředí druhé strany hlučné (stálý šum, například ventilátor).

Hlasový asistent (EAH-AZ100)

Ovládáním tohoto zařízení můžete aktivovat hlasového asistenta chytrého telefonu.

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
- 2 Klepněte na možnost **[Voice assistant]**.
- 3 Zapněte možnost **[Voice assistant on your smartphone]**.
- 4 Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Výběr hlasového asistenta (EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2)

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
- 2 Klepněte na možnost **[Select voice assistant]**.
- 3 Vyberte hlasového asistenta.
- 4 Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Nastavení oznámení o údržbě

Pro pohodlné používání této jednotky je nutná pravidelná údržba.

O údržbě sluchátek a špuntů budete pravidelně informováni.

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
- 2 Zapněte možnost **[Maintenance notification]**.
 - Chcete-li zkontrolovat postup údržby, můžete klepnout na možnost **[Website with maintenance tips]**.

Resetování aplikace

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
- 2 Klepněte na možnost **[About the application]**.
- 3 Klepněte na možnost **[Reset app]**.
- 4 Klepněte na možnost **[Reset]**.
- 5 Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Obnovení továrního nastavení sluchátek

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
- 2 Klepněte na možnost **[Headphone information]**.

- 3 Klepněte na možnost **[Restore headphones to the factory settings]**.
 - 4 Klepněte na možnost **[Reset]**.
 - 5 Postupujte podle pokynů na obrazovce.
-

Aktualizace firmwaru

Pokud se na chytrém telefonu zobrazí oznámení o aktualizaci, aktualizujte na nejnovější verzi podle pokynů na obrazovce.

Důležité:

- Během aktualizace firmwaru položte sluchátka a chytrý telefon blízko k sobě a vyčkejte, aniž byste je používali. Pokud se během aktualizace přehrává hudba nebo probíhá hovor, může se aktualizace přerušit nebo zpoždit.
- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
 - 2 Klepněte na možnost **[Update headphones]**.
 - 3 Postupujte podle pokynů na obrazovce.
 - Počkejte na dokončení aktualizace a nepoužívejte sluchátka ani aplikaci.
 - 4 Na domovské obrazovce klepněte na položku **[SETTINGS]**.
 - 5 Klepněte na položku **[Headphone information]** a ověřte, že je zobrazena zpráva „Firmware is up to date.“.
-

Nápověda

Můžete si projít uživatelské příručky a informace o sluchátkách.

- 1 Na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] klepněte na položku **[SETTINGS]**.
- 2 Vyberte položku v nápovědě a projděte si ji.

Odstraňování závad

Než požádáte o opravu:

- Aktualizujte firmware.
- Problém může vyřešit obnovení továrního nastavení.
- Projděte si „Časté dotazy“.

```
{{"https://av.jpn.support.panasonic.com/support/technics/product-faq/AZ3/index.html"}|tolink("https://av.jpn.support.panasonic.com/support/technics/product-faq/AZ3/index.html")}}
```

Pokud časté dotazy ani následující opatření problém nevyřeší nebo pokud problém není popsán níže, obraťte se na prodejce.

Nelze se připojit k zařízení Bluetooth®.

- **EAH-AZ100:** Se sluchátky lze spárovat až 10 zařízení Bluetooth®. Pokud spárujete zařízení a dojde k překročení maximálního počtu spárovaných zařízení Bluetooth®, dříve spárovaná zařízení se přepíší. Chcete-li přepsaná zařízení znovu používat, znovu je spárujete. Při párování se zařízeními Bluetooth® kompatibilními s LE Audio "Počet připojení pomocí standardu LE Audio", strana 55
- **EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2:** Se sluchátky lze spárovat až 10 zařízení Bluetooth®. Pokud spárujete zařízení a dojde k překročení maximálního počtu spárovaných zařízení Bluetooth®, dříve spárovaná zařízení se přepíší. Chcete-li přepsaná zařízení znovu používat, znovu je spárujete.
- Zrušte spárování této jednotky v nabídce Bluetooth® v zařízení Bluetooth® a znovu proveďte párování. "Párování se zařízením Bluetooth® pomocí aplikace", strana 34
"Párování se zařízením Bluetooth® bez aplikace", strana 35

Není slyšet žádný zvuk.

- Zkontrolujte, zda jsou sluchátka připojena k zařízení Bluetooth®.
- Zkontrolujte, zda zařízení Bluetooth® přehrává hudbu.
- Zkontrolujte, zda jsou sluchátka zapnutá a zda není hlasitost příliš nízká. "Hlasitost je nízká. / Hlas druhé strany je tichý.", strana 65
- Znovu spárujte/připojte sluchátka a zařízení Bluetooth®. "Párování se zařízením Bluetooth® pomocí aplikace", strana 34
"Párování se zařízením Bluetooth® bez aplikace", strana 35
- Zkontrolujte, zda zařízení Bluetooth® podporuje profil „A2DP“. Podrobnosti naleznete v návodu k zařízení Bluetooth®. "Poslech hudby", strana 38
- Vypněte funkci Bluetooth® v jiném zařízení, které je připojeno přes vícenásobné připojení, a znovu proveďte kontrolu

Zvuk se přerušuje. / Vysoká úroveň šumu. / Špatná kvalita zvuku.

- Nezakrýváte sluchátka nebo zařízení Bluetooth® dlaní? Může dojít k přerušení signálu a zvuku.
- Nejste mimo komunikační dosah spojení Bluetooth® (přibližně 10 m)? Umístěte sluchátka a zařízení Bluetooth® blíže k sobě.
- Jsou mezi sluchátky a zařízením Bluetooth® nějaké překážky? Vyhněte se překážkám.
- Vypněte zařízení, která jsou připojena k bezdrátové síti LAN a která právě nepoužíváte.
- Používání zařízení, která ruší rádiové vlny, jako jsou mikrovlnné trouby, může ovlivnit komunikaci.
- V závislosti na podmínkách signálu mohou rádiové vlny ve stejném 2,4GHz pásmu jako Bluetooth® interferovat a způsobovat přeskokování zvuku.
- Když používáte LDAC a vícenásobné připojení, změňte „nastavení kvality zvuku přehrávání LDAC“ a „nastavení připojení“ přehrávacího zařízení z „upřednostnění kvality zvuku“ na „nejlepší úsilí“ nebo „upřednostnění připojení“, abyste snížili přenosovou rychlost. U některých přehrávacích zařízení nemusí být možné toto nastavení změnit. Podrobnosti naleznete v návodu k přehrávacímu zařízení.

- Problém může vyřešit nastavení položky **[Suppression of sound interruptions and delays]** na možnost **[Suppress the interruption of the sound]** v aplikaci [Technics Audio Connect].

Můj hlas se během hovoru nepřenáší.

- Zkontrolujte, zda zařízení Bluetooth® podporuje profil „HSP“ nebo „HFP“. Podrobnosti naleznete v návodu k telefonu podporujícímu Bluetooth®.
“Hovor”, strana 38
- Zkontrolujte, zda jsou nastavení zvuku telefonu podporujícího funkci Bluetooth® nastavena tak, aby komunikoval s touto jednotkou.
- Je možné, že při připojení prostřednictvím standardu LE Audio nebudete moci uskutečňovat hovory, a to v závislosti na použité aplikaci pro volání.

Druhá strana během hovoru špatně slyší můj hlas.

- EAH-AZ100: Pokud je zapnutá funkce umělé inteligence Voice Focus AI (Potlačení zvuků z vašeho okolí), sluchátka rozpoznají váš hlas pomocí mikrofonu pro detekci řeči, aby vás druhá strana slyšela. Nejsou-li špunty v těsném kontaktu s vašimi ušima, nelze váš hlas rozpoznat. Vyměňte je za špunty, které vám dobře sedí v uších.
“EAH-AZ100”, strana 31
- EAH-AZ100: Při výchozím nastavení je funkce umělé inteligence Voice Focus AI (Potlačení zvuků z vašeho okolí) zapnutá. Hovořte-li v tichém prostředí, je možné, že lze problém vyřešit vypnutím funkce umělé inteligence Voice Focus AI (Potlačení zvuků z vašeho okolí).
“Kontrola funkce Voice Focus AI (EAH-AZ100)”, strana 52
- EAH-AZ80/EAH-AZ60M2: Pokud je zapnutá funkce JustMyVoice, sluchátka rozpoznají váš hlas pomocí mikrofonu pro detekci řeči, aby vás druhá strana slyšela. Nejsou-li špunty v těsném kontaktu s vašimi ušima, nelze váš hlas rozpoznat. Vyměňte je za špunty, které vám dobře sedí v uších.
“EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2”, strana 33
- EAH-AZ80/EAH-AZ60M2: Ve výchozím nastavení je funkce JustMyVoice zapnutá. Hovořte-li v tichém prostředí, je možné, že lze problém vyřešit vypnutím funkce JustMyVoice. Můžete ji vypnout, i když se na obrazovce nastavení zobrazí zpráva [We recommend enabling the setting.].
“Kontrola funkce JustMyVoice (EAH-AZ80/EAH-AZ60M2)”, strana 52
- Chcete-li uskutečňovat hovory pomocí aplikace v počítači připojeném přes síť Wi-Fi®, doporučujeme nastavit směrovač Wi-Fi na pásmo 5 GHz, které neruší rádiové vlny připojení Bluetooth®.

Hlasitost je nízká. / Hlas druhé strany je tichý.

- Správně si nasadte sluchátka.
“EAH-AZ100”, strana 29
“EAH-AZ80”, strana 30
“EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2”, strana 31
- Hlasitost zařízení Bluetooth®, například chytrých telefonů, a hlasitost sluchátek lze ovládat samostatně. Zvyšte hlasitost sluchátek i zařízení Bluetooth®.
“Použití dotykových snímačů”, strana 41
- Nenachází se ve špuntech ušní maz nebo prach? Cizí tělesa, jako je ušní maz nebo prach, mohou ucpat ochrannou síťku sluchátek a snížit hlasitost nebo změnit jejich akustické vlastnosti, což může vést k poruše. Pokud se houbička uvnitř špuntů znečistí, sejměte špunty ze sluchátek a vyčistěte je.
“Čištění špuntů”, strana 76

Funkce Voice Focus AI (Potlačení zvuků z okolí druhého účastníka) nemusí být účinná nebo může mít omezenou účinnost. (EAH-AZ100)

- Tato funkce je při zahájení hovoru zpočátku nastavena na možnost vypnuto a lze ji zapnout až v průběhu hovoru. Aktivujte ji, pokud máte pocit, že zvuky z okolí volajícího jsou příliš hlasité. Po ukončení hovoru se tato funkce nastaví zpět na možnost vypnuto.
- Tato funkce rozpoznává pouze lidské hlasy a potlačuje ostatní zvuky z okolí. Hlasy jiných osob než té, která právě mluví, nemusí být potlačeny dostatečně.

Levá a pravá baterie se vybíjí odlišnou rychlostí.

- Levá a pravá strana se mohou lišit v závislosti na signálu a provozních podmínkách.

- Používání mikrofonu sluchátka k telefonním hovorům rychle vybijí baterii daného sluchátka.
- V aplikaci [Technics Audio Connect] se mohou hodnoty zbývajících nabití sluchátek u levého a pravého sluchátka lišit.

Služba Amazon Alexa neodpovídá. (EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2)

- Zkontrolujte, zda je hlasový asistent nastaven na možnost Amazon Alexa.
- Zkontrolujte, zda vaše mobilní zařízení může přenášet data.
- Zkontrolujte, zda je zařízení zaregistrováno v aplikaci Amazon Alexa.

Nelze nabíjet.

- **EAH-AZ100:** Jestliže se kontrolka LED (zelená) rozsvítí na 4 sekundy a poté zhasne, nabíjecí pouzdro je plně nabitě. Pokud jsou sluchátka vložena v nabíjecím pouzdře a při otevření krytu nabíjecího pouzdra se kontrolka LED (červená, žlutá nebo zelená) rozsvítí na 4 sekundy a poté pomalu, jsou sluchátka plně nabitá.
- **EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2:** Jestliže kontrolka LED stavu nabíjecího pouzdra ihned zhasne, když se je pokusíte nabít, je nabíjecí pouzdro plně nabitě. Jestliže kontrolka LED stavu sluchátek ihned zhasne, když vložíte sluchátka do nabíjecího pouzdra a otevřete víčko, jsou sluchátka plně nabitá.
- Pokud se doba nabíjení i doba provozu zkrátí, je možné, že došlo k poklesu kapacity interní baterie sluchátek a nabíjecího pouzdra. (Každou interní baterii lze dobít přibližně 500krát.)
- Bezprostředně po zakoupení nebo v případě, že jste nabíjecí pouzdro delší dobu nepoužívali, se kontrolka stavu nabíjecího pouzdra nemusí několik minut po zahájení nabíjení rozsvítit, ale pokud budete v nabíjení pokračovat, rozsvítí se později. Pokud se ani po chvíli nerozsvítí, požádejte prodejce o opravu.

Nabíjecí pouzdro se nenabíjí pomocí kabelu nabíjení přes rozhraní USB.

- Nenacházejí se na některém konci kabelu nabíjení přes rozhraní USB nebo na kontaktech připojeného zařízení cizí tělesa nebo nečistoty?
→ Očistěte nečistoty, protože mohou způsobit přehřátí nebo poruchu.
“Čištění sekce kontaktů nabíjecího pouzdra”, strana 79
- Jeden konec kabelu nabíjení přes rozhraní USB pevně připojte k počítači nebo samostatně prodávánému síťovému adaptéru s podporou USB PD (konektor USB typu C) a druhý konec ke kontaktu pro nabíjení na nabíjecím pouzdru.
- Pokud používáte port USB počítače, zkontrolujte, zda je počítač zajišťující napájení zapnutý. Jestliže je počítač v pohotovostním režimu nebo v režimu spánku, nelze nabíjet. (Pokud i přesto nelze nabíjet, zkuste jiný port USB v počítači.)
- Pokud se jednotka nenabíjí ani po provedení výše uvedených opatření, odpojte a znovu zapojte kabel nabíjení přes rozhraní USB.

Nabíjecí pouzdro se nenabíjí bezdrátově. (EAH-AZ100/EAH-AZ80/EAH-AZ60M2)

- Je nabíjecí pouzdro správně umístěno na bezdrátové nabíječce?
→ Pokud není umístěno správně, nabíjení může být pomalejší nebo se může zastavit. Informace o poloze při nabíjení naleznete v návodu k bezdrátové nabíječce.
- Nabíjejte při pokojové teplotě od 10 °C do 35 °C. Vyšší pokojové teploty mohou mít za následek delší dobu nabíjení. V závislosti na bezdrátové nabíječce může být nabíjení pomalejší nebo se může zastavit.

Sluchátka se nenabíjejí.

- Nejsou kontakty pro nabíjení na sluchátkách znečištěné?
→ Očistěte znečištění.
“Čištění kontaktů pro nabíjení na sluchátkách”, strana 79
- Jsou sluchátka správně vložena do nabíjecího pouzdra?
“Současné nabíjení sluchátek a nabíjecího pouzdra”, strana 24
- Pokud používáte špunty jiných výrobců, je možné, že sluchátka nelze nabíjet pomocí dodaného nabíjecího pouzdra. Použijte špunty dodané se sluchátky.

Sluchátka nebo nabíjecí pouzdro jsou během nabíjení teplá.

- Přestože se sluchátka nebo nabíjecí pouzdro mohou při nabíjení zahřát, nejedná se o závadu.

- EAH-AZ100/EAH-AZ80/EAH-AZ60M2: Jestliže není nabíjecí pouzdro během bezdrátového nabíjení správně umístěno, mohou se bezdrátová nabíječka, sluchátka a nabíjecí pouzdro velmi zahřát. Informace o správném umístění naleznete v návodu k bezdrátové nabíječce.

Sluchátka se nezapínají. Sluchátka nefungují.

- Vypněte je a znovu zapněte. (Vložte je do nabíjecího pouzdra, počkejte asi 15 sekund a pak je vyjměte.)
“EAH-AZ100”, strana 28
“EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2”, strana 28
- Nejsou dotykové snímače deaktivované?
“Deaktivace dotykových snímačů”, strana 57
“Přizpůsobení dotykových snímačů”, strana 57

Hudba se nepozastaví a dotykové snímače se nedeaktivují, ani když si sluchátka sundám.

(EAH-AZ100/EAH-AZ80/EAH-AZ60M2)

- Při výchozím nastavení se hudba pozastaví a dotykové snímače se deaktivují, když si sundáte sluchátka.
→ Zkontrolujte nastavení snímače nasazení sluchátek.
“Nastavení snímače nasazení sluchátek (EAH-AZ100/EAH-AZ80/EAH-AZ60M2)”, strana 54
→ Pokud jsou snímače nasazení znečištěné, hudba se nemusí pozastavit a dotykové snímače mohou reagovat nechtěným způsobem. Případné nečistoty na snímačích nasazení otřete suchým měkkým hadříkem.
- Když položíte sluchátka na stůl apod. a snímač nasazení se nachází blízko stolu, snímač může detekovat, že jsou sluchátka nasazena, případně se může spustit přehrávání hudby. Abyste předešli chybné funkci, dbejte při odkládání sluchátek na to, aby se snímače nasazení nedotýkaly stolu apod.
EAH-AZ100: Snímače nasazení strana 14
EAH-AZ80: Snímače nasazení strana 16
EAH-AZ60M2: Snímače nasazení strana 18

Snímače nasazení nefungují. (EAH-AZ100/EAH-AZ80/EAH-AZ60M2)

- Pokud jsou snímače nasazení znečištěné nebo vlhké, nemusí fungovat. Případné nečistoty a vlhkost otřete suchým měkkým hadříkem.

Kontrolka LED se nerozsvítí ani neblíká ani po otevření krytu nabíjecího pouzdra.

EAH-AZ100: Kontrolka LED se nerozsvítí (na přibližně 4 sekundy) ani neblíká světle modře.

EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2: Kontrolka LED se nerozsvítí (na přibližně 3 sekundy).

- Baterie není nabitá. Nabijte ji přiloženým kabelem nabíjení přes rozhraní USB.
“Současné nabíjení sluchátek a nabíjecího pouzdra”, strana 24

Kontrolka LED nabíjecího pouzdra rychle červeně blíká.

- Umístění kontrolky LED
EAH-AZ100: Kontrolka strana 15
EAH-AZ80: Kontrolka LED stavu nabíjecího pouzdra strana 17
EAH-AZ60M2: Kontrolka LED stavu nabíjecího pouzdra strana 19
EAH-AZ40M2: Kontrolka LED stavu nabíjecího pouzdra strana 21
- **EAH-AZ100:** Nabíjení nebylo možné provést správně. Odpojte kabel nabíjení přes rozhraní USB a znovu jej připojte.
- **EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2:** Nabíjení nebylo možné provést správně. Odpojte kabel nabíjení přes rozhraní USB a znovu jej připojte. Pokud problém přetrvává, vyčistěte kontakty pro nabíjení na sluchátkách a sekci kontaktů nabíjecího pouzdra.
“Čištění kontaktů pro nabíjení na sluchátkách”, strana 79
“Čištění sekce kontaktů nabíjecího pouzdra”, strana 79
- Pokud se kontakty pro nabíjení na nabíjecím pouzdře abnormálně přehřejí, ihned odpojte kabel nabíjení přes rozhraní USB a kontaktujte prodejce.
- Teplota interní baterie nabíjecího pouzdra je abnormální. Zastavte nabíjení a chvíli počkejte. Doporučujeme nabíjet při okolní teplotě od 10 °C do 35 °C.

Kontrolka LED stavu nabíjecího pouzdra a kontrolka LED stavu sluchátek současně červeně blikají. (EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2)

- Sluchátka nejsou správně vložena do nabíjecího pouzdra. Znovu správně vložte sluchátka.
- Nenachází se na kontaktech sluchátek nebo nabíjecího pouzdra prach, kapky vody nebo nečistoty. Odstraňte prach, vodu a nečistoty.
"Čištění kontaktů pro nabíjení na sluchátkách", strana 79
"Čištění sekce kontaktů nabíjecího pouzdra", strana 79

Během nabíjení začala kontrolka LED stavu nabíjecího pouzdra svítit/blikat jinak. (EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2)

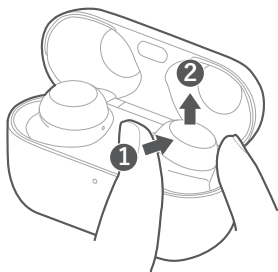
- Indikace se liší podle toho, zda je víčko nabíjecího pouzdra otevřené nebo zavřené. (Nejedná se o poruchu.)

Nedaří se mi dosáhnout nejlepšího možného efektu rušení šumu.

- Správně si nasadíte sluchátka.
"EAH-AZ100", strana 29
"EAH-AZ80", strana 30
"EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2", strana 31
- Vyměňte špunty.
"EAH-AZ100", strana 31
"EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2", strana 33
- EAH-AZ100/EAH-AZ80/EAH-AZ60M2: Vyberte si nejlepší špunty.
"Vyberte si nejlepší špunty (EAH-AZ100/EAH-AZ80/EAH-AZ60M2)", strana 53

Sluchátka lze obtížně vyjmout.

- Zatlačte na sluchátka ze strany uvnitř nabíjecího pouzdra, abyste je naklonili a vyjmuli.



Při obnovování továrního nastavení sluchátek EAH-AZ100 se zastaví zvuk párování, který jednou zazněl.

- Vypněte funkci Bluetooth® připojeného zařízení Bluetooth® a zkuste to znovu.
"EAH-AZ100", strana 74

Časté dotazy týkající se aplikace pro chytré telefony (Technics Audio Connect)

Q01. Jaké produkty mohou používat s aplikací Technics Audio Connect?

- EAH-AZ70W, EAH-AZ60, EAH-AZ40, EAH-A800, EAH-AZ80, EAH-AZ60M2, EAH-AZ40M2, EAH-AZ100 (stav v prosinci 2024)
- Tento návod popisuje pokyny pro modely EAH-AZ100, EAH-AZ80, EAH-AZ60M2 a EAH-AZ40M2.

Q02. Na jakých zařízeních lze spustit aplikaci Technics Audio Connect?

Zařízení se systémem Android™

- Operační systém Android 9.0 nebo novější. Není však zaručeno, že aplikace bude fungovat na všech zařízeních se systémem Android™ s těmito operačními systémy.

iPhone / iPad / iPod touch

- Operační systém iOS 15.0 nebo novější. Aplikace však nemusí v závislosti na verzi operačního systému fungovat správně.

Q03. Jaké jazyky jsou podporovány?

- Aplikace podporuje zobrazení japonštiny, angličtiny, francouzštiny, němčiny, španělštiny, kanadské francouzštiny, italštiny, polštiny, ruštiny, ukrajinštiny, zjednodušené čínštiny a tradiční čínštiny. Jazyk se automaticky přepíná tak, aby odpovídal jazyku chytrého telefonu. Není-li tímto jazykem japonština, angličtina, francouzština, němčina, španělština, kanadská francouzština, italština, polština, ruština, ukrajinština, zjednodušená čínština nebo tradiční čínština, zobrazení se nastaví na angličtinu.

Q04. Jak zruším párování sluchátek?

- Z této aplikace nelze zrušit párování.
Chcete-li zrušit párování, odeberte sluchátka z nastavení Bluetooth® v zařízení.

Q05. Nelze se připojit ke sluchátkům.

- Jestliže párujete nová sluchátka nebo sluchátka nejsou párována, klepněte na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] na možnost **[SETTINGS]→[Add headphones]** a postupujte podle pokynů na obrazovce. Nejsou-li sluchátka připojena, klepněte v seznamu sluchátek na položku **[Add headphones]** a postupujte podle pokynů na obrazovce.
- Pokud se nemůžete připojit ke spárovaným sluchátkům, zapněte sluchátka a připojte se z nastavení Bluetooth® svého zařízení.
- Pokud je zařízení v režimu letadlo, vypněte tento režim.
- Pokud je v zařízení vypnutá funkce Bluetooth®, zapněte ji.
- Je možné, že se budete moci připojit vzájemným přiblížením zařízení a sluchátek nebo vypnutím ostatních zařízení Bluetooth®.

iPhone / iPad / iPod touch

- V systému iOS 15,0 nebo novějším se při prvním spuštění aplikace zobrazí obrazovka s potvrzením funkce Bluetooth®. Pokud jste vybrali možnost **[Nepovolovat]**, následujícím postupem zapněte funkci Bluetooth®.

1 V zařízení přejděte do nabídky Nastavení>Soukromí a zabezpečení (nebo Soukromí)>Bluetooth>zapněte možnost [Audio Connect].

2 Spusťte aplikaci.

- Pokud se vám ani výše uvedeným postupem nepodaří provést připojení, znovu párujete sluchátka a zařízení podle následujících kroků.

1 Zavřete všechny aplikace spuštěné na pozadí.

2 Vypněte v zařízení funkci Bluetooth®.

3 Obnovte tovární nastavení sluchátek.

“EAH-AZ100”, strana 74

“EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2”, strana 74

4 Zapněte v zařízení funkci Bluetooth®.

5 Vymažte registrační informace sluchátek z nastavení Bluetooth® v zařízení.

- 6** Znovu spárujte sluchátka a zařízení.
“Párování se zařízením Bluetooth® pomocí aplikace”, strana 34
“Párování se zařízením Bluetooth® bez aplikace”, strana 35

Q06. Nelze aktualizovat firmware.

- Připojte zařízení k internetu.
- Zkontrolujte, zda máte nejnovější verzi firmwaru, v nabídce **[SETTINGS]** na domovské obrazovce aplikace [Technics Audio Connect] → **[Headphone information]**.
- Pokud se přenos firmwaru do sluchátek nespustí nebo pokud se číslo během přenosu zastaví a nebude pokračovat, zkuste následující metody.

[Metoda 1]

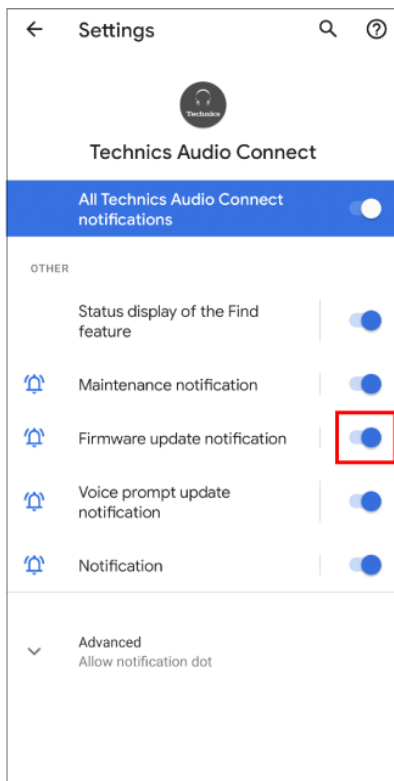
- 1** Zkontrolujte, zda jsou obě sluchátka (L a R) nabitá nejméně na 70% úroveň.
- 2** Od začátku až do konce přenosu/aktualizace ponechte sluchátka mimo nabíjecí pouzdro.
 - Po zahájení přenosu/aktualizace neuskutečňujte telefonní hovory ani nepřehrávejte hudbu, a to až do konce přenosu/aktualizace.

[Metoda 2] * Jestliže se problém nevyřeší metodou 1

- 1** Proveďte vynucené ukončení aplikace.
 - 2** Znovu spusťte aplikaci.
- Pokud se nezobrazí oznámení o aktualizaci firmwaru, povolte oznámení.

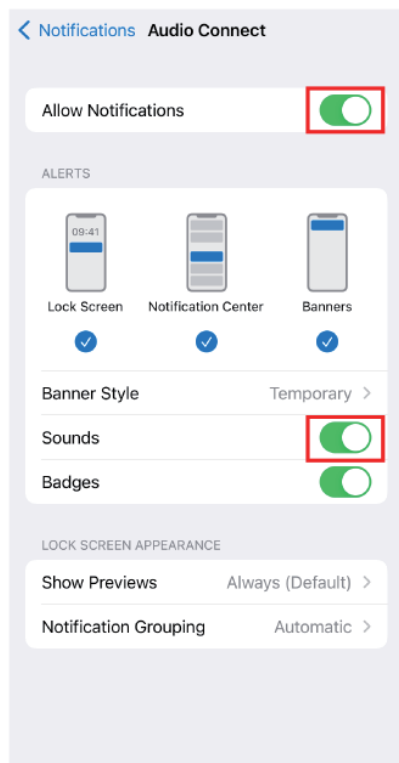
Zařízení se systémem Android™

- V zařízení přejděte do nabídky „Nastavení“>„Aplikace a oznámení“>„O aplikaci“>[Technics Audio Connect]>„Oznámení“>zapněte možnost „Firmware update notification“.



iPhone / iPad / iPod touch

- V zařízení přejděte do nabídky „Nastavení“>„Oznámení“>[Audio Connect]>zapněte možnost „Povolit oznámení“. Chcete-li zakázat zvuky oznámení o aktualizaci, vypněte možnost „Zvuk“.



- Pokud se aktualizace firmwaru nezdaří, může se přenos zahájit, jakmile je firmware znovu detekován.

Q07. Na displeji připojených kodeků se nezobrazuje určitý konkrétní kodek.

- Některé kodeky se nemusí zobrazit, protože použitý kodek se vybírá z těch, které podporuje vaše zařízení.

Informace o kodecích podporovaných vašim zařízením získáte od výrobce zařízení nebo operátora.

Q08. Když je připojeno více sluchátek, nemohu v aplikaci změnit nastavení.

- Pokud je k zařízení připojeno více sluchátek, nelze změnit nastavení jiných sluchátek, než která rozpozná tato aplikace. Před použitím se ujistěte, že je v nastavení Bluetooth® v zařízení připojen pouze jeden pár sluchátek.

Q09. Nelze zapnout služby určování polohy (pouze zařízení se systémem Android™)

- Pokud je v nastavení polohy v systému Android zapnutý režim úspory baterie, nemusí se služby určování polohy zapnout. Nastavte nastavení polohy v systému Android na jiný režim než režim úspory baterie.

(Specifikace režimu služby určování polohy závisí na zařízení se systémem Android™. Viz návod k vašemu zařízení.)

Q10. Chci ze seznamu odstranit sluchátka připojená k aplikaci.

Zařízení se systémem Android™

- Odstraňte informace o spárování sluchátek z nastavení Bluetooth® v zařízení.

iPhone / iPad / iPod touch

- Klepněte na položku **[Delete headphones from the list]** v seznamu sluchátek v aplikaci [Technics Audio Connect] a postupujte podle pokynů na obrazovce.

Q11. Mohu ovládat aplikace pro zaslání zpráv, které využívají internet?

- Můžete přijímat příchozí hovory, ale nemůžete používat aplikace pro zaslání zpráv, které využívají internet. (Některé chytré telefony nepodporují funkce pro příjem příchozích hovorů.)

Q12. Mohu sluchátka zapnout bez nabíjecího pouzdra?

- Chcete-li sluchátka zapnout, nasadte si obě sluchátka (L a R) na uši a stiskněte a podržte dotykový snímač nejméně 2 sekundy, dokud se neozve spouštěcí zvuk.

Q13. Obnovil(a) jsem tovární nastavení sluchátek, ale „Headphone name“ zobrazený v aplikaci ani nastavení jazyka hlasových upozornění a aplikace Amazon Alexa se nezměnily.

- Tato nastavení se neobnoví, ani když obnovíte tovární nastavení sluchátek, protože „Headphone name“ spravuje aplikace.
„Obnovení továrního nastavení sluchátek“, strana 62
- Nastavení jazyka ovládání hlasem a služby Amazon Alexa (EAH-AZ80/EAH-AZ60M2) se do sluchátek ukládají jako stažená data. Stažená data se neobnoví, ani když obnovíte tovární nastavení sluchátek.

Q14. Kdy mohu upravit hlasitost sluchátek?

- Hlasitost můžete upravit během přehrávání hudby a telefonních hovorů. V závislosti na zařízení Bluetooth® nemusí být možné hlasitost upravit. Upozorňujeme, že pokud se během hovoru dotknete sluchátka a upravíte hlasitost, může mikrofon na sluchátkách zachytit zvuk vašeho dotyku a přenést jej jako šum k druhému účastníkovi.

Q15. Tlačítko [Turn Bluetooth on] nezmizí. (Pouze systém iOS)

- Zapněte nastavení „Bluetooth“ na obrazovce „Nastavení“ v chytrém telefonu.
Je možné, že kromě výše uvedeného nastavení lze funkci Bluetooth dočasně zapnout a vypnout v ovládacím centru.
Zkontrolujte, zda je zapnuto nastavení „Bluetooth“ na obrazovce „Nastavení“ a nastavení „Bluetooth“ v ovládacím centru.
V systému iOS 15,0 nebo novějším zapněte v zařízení také „Nastavení“>[Audio Connect]>„Bluetooth“.

Q16. Nastavení se občas mění.

- Při položení sluchátek na stůl apod. mohou dotykové snímače zaznamenat dotyk, a to v závislosti na materiálu stolu. Abyste zabránili chybné funkci, dbejte na to, aby se dotykové snímače při odkládání sluchátek nedotýkaly stolu apod.

Q17. Mohu použít pouze jednu stranu (L nebo R)?

- Pokud je párování s chytrým telefonem dokončeno, můžete používat pouze tu stranu (L nebo R), kterou vyjmete z nabíjecího pouzdra.

Obnovení továrního nastavení

EAH-AZ100

Pokud chcete ze sluchátek odstranit veškeré informace o párování, můžete obnovit tovární nastavení (výchozí nastavení při zakoupení).

- 1 Vložte obě sluchátka (L a R) do nabíjecího pouzdra a nabíjejte je přibližně 15 minut.
- 2 Vyjměte pravé sluchátko (R) z nabíjecího pouzdra a nasadte si je.
- 3 Jakmile v pravém sluchátku (R) uslyšíte spouštěcí zvuk, stiskněte a podržte dotykový snímač (R). (Nepouštějte prst, ani když slyšíte zprávu.)
- 4 Když z pravého sluchátka (R) uslyšíte zvuk párování (melodii), uvolněte prst z dotykového snímače (R).
 - Chcete-li si poslechnout zvuk párování, klikněte na `{{"sem"|tolink("https://www.pavc.panasonic.co.jp/avcacc/technics/sound-data/Pair_const_az100.wav")}}`.
 - Pokud se neozve zvuk párování ani poté, co stisknete dotykový snímač na přibližně 10 sekund, začněte znovu od kroku 1.
- 5 Vyjměte levé sluchátko (L) z nabíjecího pouzdra a nasadte si je.
- 6 Jakmile ze sluchátka (L) uslyšíte zvuk spuštění a zvuk (melodii) párování, stiskněte dotykové snímače na obou sluchátkách současně a podržte je, dokud neuslyšíte zprávu o dokončení (asi 10 sekund).
- 7 Vložte obě sluchátka zpět do nabíjecího pouzdra.

Poznámka:

- Když ustane zvuk párování, který se jednou přehrál, vypněte funkci Bluetooth® připojeného zařízení Bluetooth® a zkuste to znovu.
- Chcete-li sluchátka znovu spárovat se zařízením Bluetooth®, odstraňte informace o párování (název zařízení) ze zařízení Bluetooth®, které bylo se sluchátky spárováno, a poté sluchátka se zařízením Bluetooth® znovu spárujte.
 - “Párování se zařízením Bluetooth® pomocí aplikace”, strana 34
 - “Párování se zařízením Bluetooth® bez aplikace”, strana 35
- Některá nastavení, například nastavení jazyka ovládání hlasem, se neobnoví.
- K obnovení továrního nastavení (výchozího nastavení při zakoupení) můžete použít aplikaci [Technics Audio Connect].
 - “Obnovení továrního nastavení sluchátek”, strana 62

EAH-AZ80/EAH-AZ60M2/EAH-AZ40M2

Pokud chcete ze sluchátek odstranit veškeré informace o párování, můžete obnovit tovární nastavení (výchozí nastavení při zakoupení).

- 1 Vložte obě sluchátka (L a R) do nabíjecího pouzdra a nabíjejte je přibližně 15 minut.
- 2 Vyjměte pravé sluchátko (R) z nabíjecího pouzdra a nasadte si je.
- 3 Jakmile v pravém sluchátku (R) uslyšíte spouštěcí zvuk, stiskněte a podržte dotykový snímač (R). (Nepouštějte prst, ani když slyšíte zprávu.)

- 4 Když z pravého sluchátka (R) uslyšíte zvuk párování (melodii), uvolněte prst z dotykového snímače (R).
 - Chcete-li si poslechnout zvuk párování, klikněte {{"sem"|tolink("https://eww.pavc.panasonic.co.jp/avcacc/technics/sound-data/Pair_const.wav")}}.
 - Pokud se neozve zvuk párování ani poté, co stisknete dotykový snímač na přibližně 10 sekund, začněte znovu od kroku 1.
- 5 Znovu stiskněte a podržte pravý dotykový snímač (R), dokud se neozve zpráva o dokončení.
 - Obnovení pravého sluchátka (R) je dokončeno, jakmile se ozve zpráva o dokončení.
- 6 Vložte pravé sluchátko (R) zpět do nabíjecího pouzdra.
- 7 Opakujte výše uvedené kroky 2 až 6 pro levé sluchátko (L).

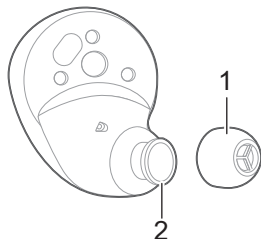
Poznámka:

- Chcete-li sluchátka znovu spárovat se zařízením Bluetooth®, odstraňte informace o párování (název zařízení) ze zařízení Bluetooth®, které bylo se sluchátky spárováno, a poté sluchátka se zařízením Bluetooth® znovu spárujte.
"Párování se zařízením Bluetooth® pomocí aplikace", strana 34
"Párování se zařízením Bluetooth® bez aplikace", strana 35
- Některá nastavení, například nastavení jazyka hlasových upozornění a aplikace Amazon Alexa, se neobnoví.
- K obnovení továrního nastavení (výchozího nastavení při zakoupení) můžete použít aplikaci [Technics Audio Connect].
"Obnovení továrního nastavení sluchátek", strana 62

Údržba

Údržba

- Otřete sluchátka měkkým a suchým hadříkem.
- Sejměte ze sluchátek špunty a odstraňte z nich ušní maz a prach. (Nedotýkejte se ochranné sítky, protože má vliv na vlastnosti zvuku.)
Na obrázcích je jako příklad znázorněn model EAH-AZ60M2.
V případě modelu EAH-AZ100
"Sejmutí špuntu", strana 32



1. Špuntu

2. Ochranná síťka

- Pokud jsou sluchátka velmi znečištěná, namočte hadřík do vody a pořádně jej vyždímejte, otřete nečistoty a poté je otřete suchým hadříkem.
- Nepoužívejte rozpouštědla, jako je benzin, ředidlo, alkohol, kuchyňské čisticí prostředky nebo vlhčené ubrousky, protože mohou změnit nebo poškodit vnější povrch.
- Suchým vatovým tamponem se špičatým koncem (například na make-up) setřete prach z kontaktů pro nabíjení na sluchátkách. Nepoužívejte ostré ani tvrdé předměty.
"Čištění kontaktů pro nabíjení na sluchátkách", strana 79
- Očistěte kolíky kontaktů nabíjecího pouzdra vatovým tamponem nebo měkkým suchým hadříkem.
"Čištění sekce kontaktů nabíjecího pouzdra", strana 79
- Udržování výkonu baterie
Pokud nebudete jednotku delší dobu používat, jednou za 6 měsíců ji plně nabijte, abyste udrželi výkon interní baterie.
- Špunty se dlouhodobým používáním opotřebují. Chcete-li špunty vyměnit, obraťte se na prodejce nebo servis.

Udržujte sluchátka v čistotě.

- Po použití zkontrolujte, zda se na špuntech nenachází ušní maz nebo prach. Pokud ano, sejměte špunty ze sluchátek a vyčistěte je.
"Čištění špuntů", strana 76
- Sluchátka ukládejte do nabíjecího pouzdra, aby byla chráněna před prachem.
- Pokud se na sluchátka dostanou přípravky na úpravu vlasů nebo kosmetika, rychle je otřete měkkým suchým hadříkem. (Nedotýkejte se ochranné sítě, protože má vliv na vlastnosti zvuku.)

Udržujte otvory čisté.

- Cizí tělesa, jako je ušní maz nebo prach, v otvorech špuntů mohou snížit hlasitost nebo změnit akustické vlastnosti a způsobit poruchu.

Čištění špuntů

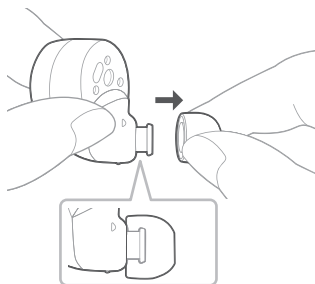
Pro pohodlné používání je nutná pravidelná údržba.

Cizí tělesa, jako je ušní maz nebo prach, v otvorech špuntů mohou snížit hlasitost nebo změnit akustické vlastnosti a způsobit poruchu.

Na obrázcích je jako příklad znázorněn model EAH-AZ60M2.

1 Sejměte špunt.

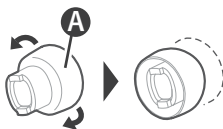
- Uchopte špunt a mírným pootočením jej stáhněte.



- V případě modelu EAH-AZ100

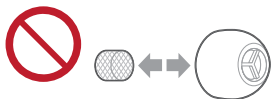
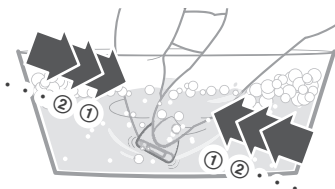
“Sejmutí špuntu”, strana 32

Vraťte špunt **A** do původní polohy.



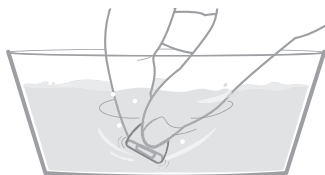
- Pokud budete čistit sluchátka s nasazenými špunty, můžete poškodit ochrannou sítku na sluchátkách.

- 2** Umyjte špunty konečky prstů.
(Použitím zředěného neutrálního čistícího prostředku nebo teplé vody dosáhnete dobrého výsledku.)

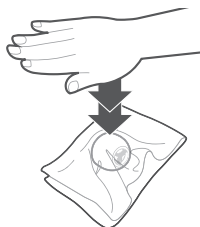
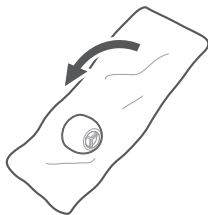


- Nevýjímejte ze špuntů houbičku.

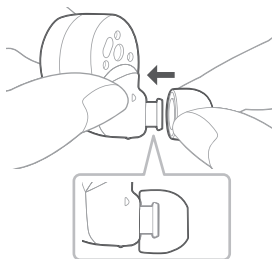
- 3** Po umytí špunty důkladně opláchněte čistou vodou.



- 4** Zabalte špunty do měkkého suchého hadříku a asi 3krát až 5krát je pevně stiskněte, abyste odstranili vlhkost.
- Po umytí zbavte špunty vlhkosti a důkladně je osušte.



- 5** Nasad'te špunt.
- Ujistěte se, že je špunt pevně nasazený a není našikmo.

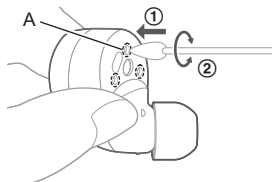


- V případě modelu EAH-AZ100
"Nasazení špuntu", strana 32

Čištění kontaktů pro nabíjení na sluchátkách

K očištění nečistot z kontaktů pro nabíjení na sluchátkách použijte vatový tampon se špičatým koncem (například na make-up).

Na obrázcích je jako příklad znázorněn model EAH-AZ60M2.

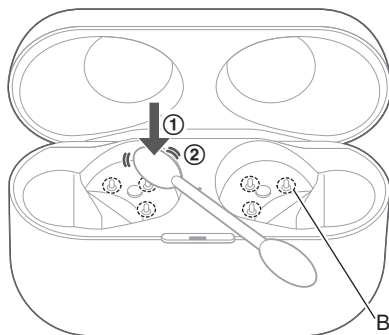


- ① Přiložte špičku vatového tamponu na kontakt pro nabíjení (A).
- ② Otáčením vatového tamponu setřete nečistoty.

Čištění sekce kontaktů nabíjecího pouzdra

Očistěte kolíky kontaktů nabíjecího pouzdra vatovým tamponem nebo měkkým suchým hadříkem.

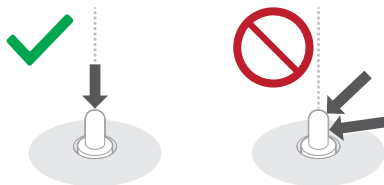
Na obrázcích je jako příklad znázorněn model EAH-AZ60M2.



- ① Přiložte vatový tampon shora na špičku kolíku kontaktu (B).
- ② Otrěte špičku kontaktního kolíku vatovým tamponem, abyste odstranili nečistoty.

Poznámka:

- Na kolík kontaktu nepůsobte silou ze strany ani pod úhlem. (Může to mít za následek poruchu.)



Technické údaje

EAH-AZ100

■ Obecné

Zdroj napájení (Nabíjecí stojan)

DC 5 V, 500 mA (nabíjení USB)

Vestavěná baterie

Sluchátka: 3,7 V, Lithium-polymer

Nabíjecí stojan: 3,7 V, Lithium-polymer

Kapacita vestavěné baterie

Sluchátka: 85 mAh

Nabíjecí stojan: 550 mAh

Doba provozu (Sluchátka)*1

Přibl. 10,0 hodin (Rušení šumu: ZAPNUTO, AAC)

Přibl. 12,0 hodin (Rušení šumu: VYPNUTO, AAC)

Přibl. 8,0 hodin (Rušení šumu: ZAPNUTO, SBC)

Přibl. 12,0 hodin (Rušení šumu: VYPNUTO, SBC)

Přibl. 7,0 hodin (Rušení šumu: ZAPNUTO, LDAC)

Přibl. 8,0 hodin (Rušení šumu: VYPNUTO, LDAC)

Přibl. 5,0 hodin (Rušení šumu: ZAPNUTO, LC3)

Přibl. 5,0 hodin (Rušení šumu: VYPNUTO, LC3)

Doba provozu (Sluchátka + nabíjecí stojan)*1

Přibl. 28 hodin (Rušení šumu: ZAPNUTO, AAC)

Přibl. 29 hodin (Rušení šumu: VYPNUTO, AAC)

Přibl. 24 hodin (Rušení šumu: ZAPNUTO, SBC)

Přibl. 26 hodin (Rušení šumu: VYPNUTO, SBC)

Přibl. 18 hodin (Rušení šumu: ZAPNUTO, LDAC)

Přibl. 19 hodin (Rušení šumu: VYPNUTO, LDAC)

Přibl. 15 hodin (Rušení šumu: ZAPNUTO, LC3)

Přibl. 15 hodin (Rušení šumu: VYPNUTO, LC3)

Doba volání (Sluchátka)*¹

Přibl. 6,0 hodin (Voice Focus AI [Mluvení]: ZAPNUTO)

Přibl. 6,0 hodin (Voice Focus AI: VYPNUTO)

Doba čekání (Sluchátka)*¹

Přibl. 8 hodin (Rušení šumu: ZAPNUTO)

Přibl. 15 hodin (Rušení šumu: VYPNUTO, automatické vypínání nepracuje)

Doba provozu při rychlém nabíjení (Sluchátka)*¹

15 min. nabití, přibl. 90 min. (Rušení šumu: ZAPNUTO, AAC)

Doba nabíjení*² (25 °C)

Sluchátka: Přibl. 2,0 hodin

Nabíjecí stojan: Přibl. 2,5 hodin*³

Sluchátka s nabíjecím stojanem: Přibl. 3,0 hodin*³

Rozsah teplot při nabíjení

10 °C až 35 °C

Rozsah provozních teplot

0 °C až 40 °C

Provozní vlhkost

35 %RH až 80 %RH (bez kondenzace)

Hmotnost

Sluchátko: Přibl. 5,9 g (pouze jedna strana: L a R jsou stejné)

Nabíjecí stojan: Přibl. 42 g

■ Sekce Bluetooth®

Technické údaje systému Bluetooth®

Ver. 5.3

Klasifikace bezdrátového zařízení

Třída 1

Maximální RF výkon

10 dBm

Maximální RF výkon (e.i.r.p)

9 dBm

Frekvenční pásmo

2402 MHz až 2480 MHz

Podporované profily

A2DP, AVRCP, HSP, HFP, TMAP, PBP

Podporovaný kodek

SBC, AAC, LDAC, LC3

■ Část sluchátek

Vibrační jednotky

10 mm

Mikrofon

Monaurální, MEMS mikrofon

■ Výběr nabíjecího stojanu

Kontakt pro nabíjení

Tvar USB Type-C

■ Část příslušenství

Kabel nabíjení přes rozhraní USB

(Vstup: Tvar USB Type-C, výstup: Tvar USB Type-C)

Přibl. 0,2 m

Sada naslouchadel

XS, S, M, ML, L po 2 ks,
(přiložena velikost M)

*1 Může být kratší, v závislosti na provozních podmínkách.

*2 Čas nutný pro úplné nabití zcela vybitých baterií.

*3 Při nabíjení přes USB

- Technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.

EAH-AZ80/EAH-AZ60M2

■ Obecné

Zdroj napájení (Nabíjecí stojan)

DC 5 V, 500 mA (nabíjení USB)

Vestavěná baterie

Sluchátka: 3,7 V, Lithium-polymer

Nabíjecí stojan: 3,7 V, Lithium-polymer

Kapacita vestavěné baterie

EAH-AZ80:

Sluchátka: 85 mAh

Nabíjecí stojan: 700 mAh

EAH-AZ60M2:

Sluchátka: 85 mAh

Nabíjecí stojan: 650 mAh

Doba provozu (Sluchátka)*1

Přibl. 7,0 hodin (Rušení šumu: ZAPNUTO, AAC)

Přibl. 7,5 hodin (Rušení šumu: VYPNUTO, AAC)

Přibl. 6,5 hodin (Rušení šumu: ZAPNUTO, SBC)

Přibl. 7,0 hodin (Rušení šumu: VYPNUTO, SBC)

Přibl. 4,5 hodin (Rušení šumu: ZAPNUTO, LDAC)

Přibl. 5,0 hodin (Rušení šumu: VYPNUTO, LDAC)

Doba provozu (Sluchátka + nabíjecí stojan)*1

Přibl. 24 hodin (Rušení šumu: ZAPNUTO, AAC)

Přibl. 25 hodin (Rušení šumu: VYPNUTO, AAC)

Přibl. 23 hodin (Rušení šumu: ZAPNUTO, SBC)

Přibl. 24 hodin (Rušení šumu: VYPNUTO, SBC)

Přibl. 16 hodin (Rušení šumu: ZAPNUTO, LDAC)

Přibl. 17 hodin (Rušení šumu: VYPNUTO, LDAC)

Doba volání (Sluchátka)*1

Přibl. 4,5 hodin (JMV*2: ZAPNUTO)

Přibl. 5,5 hodin (JMV*2: VYPNUTO)

Doba čekání (Sluchátka)*1

Přibl. 9 hodin (Rušení šumu: ZAPNUTO)

Přibl. 15 hodin (Rušení šumu: VYPNUTO, automatické vypínání nepracuje)

Doba provozu při rychlém nabíjení (Sluchátka)*1

15 min. nabití, přibl. 70 min. (Rušení šumu: ZAPNUTO, AAC)

Doba nabíjení^{*3} (25 °C)

Sluchátka: Přibl. 2,0 hodin

Nabíjecí stojan: Přibl. 2,5 hodin^{*4}

Sluchátka s nabíjecím stojanem: Přibl. 3,0 hodin^{*4}

Rozsah teplot při nabíjení

10 °C až 35 °C

Rozsah provozních teplot

0 °C až 40 °C

Provozní vlhkost

35 %RH až 80 %RH (bez kondenzace)

Hmotnost

EAH-AZ80:

Sluchátko: Přibl. 7 g (pouze jedna strana: L a R jsou stejné)

Nabíjecí stojan: Přibl. 50 g

EAH-AZ60M2:

Sluchátko: Přibl. 7 g (pouze jedna strana: L a R jsou stejné)

Nabíjecí stojan: Přibl. 45 g

■ Sekce Bluetooth®

Technické údaje systému Bluetooth®

Ver. 5.3

Klasifikace bezdrátového zařízení

Třída 1

Maximální RF výkon

9 dBm

Maximální RF výkon (e.i.r.p)

6 dBm

Frekvenční pásmo

2402 MHz až 2480 MHz

Podporované profily

A2DP, AVRCP, HSP, HFP

Podporovaný kodek

SBC, AAC, LDAC

■ Část sluchátek

Vibrační jednotky

EAH-AZ80: 10 mm

EAH-AZ60M2: 8 mm

Mikrofon

Monaurální, MEMS mikrofon

■ Výběr nabíjecího stojanu

Kontakt pro nabíjení

Tvar USB Type-C

■ Část příslušenství

Kabel nabíjení přes rozhraní USB

(Vstup: Tvar USB Type-C, výstup: Tvar USB Type-C)

Přibl. 0,2 m

Sada naslouchadel

XS1, XS2, S1, S2, M, L, XL po 2 ks,

(přiložena velikost M)

*1 Může být kratší, v závislosti na provozních podmínkách.

*2 JustMyVoice™

*3 Čas nutný pro úplné nabití zcela vybitých baterií.

*4 Při nabíjení přes USB

- Technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.

EAH-AZ40M2

■ Obecné

Zdroj napájení (Nabíjecí stojan)

DC 5 V, 500 mA (nabíjení USB)

Vestavěná baterie

Sluchátka: 3,7 V, Lithium-polymer

Nabíjecí stojan: 3,7 V, Lithium-polymer

Kapacita vestavěné baterie

Sluchátka: 55 mAh

Nabíjecí stojan: 450 mAh

Doba provozu (Sluchátka)*1

Přibl. 5,5 hodin (Rušení šumu: ZAPNUTO, AAC)

Přibl. 7,0 hodin (Rušení šumu: VYPNUTO, AAC)

Přibl. 5,0 hodin (Rušení šumu: ZAPNUTO, SBC)

Přibl. 6,0 hodin (Rušení šumu: VYPNUTO, SBC)

Přibl. 3,5 hodin (Rušení šumu: ZAPNUTO, LDAC)

Přibl. 4,0 hodin (Rušení šumu: VYPNUTO, LDAC)

Doba provozu (Sluchátka + nabíjecí stojan)*1

Přibl. 18 hodin (Rušení šumu: ZAPNUTO, AAC)

Přibl. 24 hodin (Rušení šumu: VYPNUTO, AAC)

Přibl. 17 hodin (Rušení šumu: ZAPNUTO, SBC)

Přibl. 21 hodin (Rušení šumu: VYPNUTO, SBC)

Přibl. 12 hodin (Rušení šumu: ZAPNUTO, LDAC)

Přibl. 14 hodin (Rušení šumu: VYPNUTO, LDAC)

Doba volání (Sluchátka)*1

Přibl. 4,5 hodin

Doba čekání (Sluchátka)*1

Přibl. 9 hodin (Rušení šumu: ZAPNUTO)

Přibl. 20 hodin (Rušení šumu: VYPNUTO, automatické vypínání nepracuje)

Doba provozu při rychlém nabíjení (Sluchátka)*1

15 min. nabití, přibl. 60 min. (Rušení šumu: ZAPNUTO, AAC)

Doba nabíjení*2 (25 °C)

Sluchátka: Přibl. 2,0 hodin

Nabíjecí stojan: Přibl. 2,5 hodin*3

Sluchátka s nabíjecím stojanem: Přibl. 3,0 hodin*3

Rozsah teplot při nabíjení

10 °C až 35 °C

Rozsah provozních teplot

0 °C až 40 °C

Provozní vlhkost

35 %RH až 80 %RH (bez kondenzace)

Hmotnost

Sluchátko: Přibl. 5 g (pouze jedna strana: L a R jsou stejné)

Nabíjecí stojan: Přibl. 35 g

■ Sekce Bluetooth®

Technické údaje systému Bluetooth®

Ver. 5.3

Klasifikace bezdrátového zařízení

Třída 1

Maximální RF výkon

9 dBm

Maximální RF výkon (e.i.r.p)

6 dBm

Frekvenční pásmo

2402 MHz až 2480 MHz

Podporované profily

A2DP, AVRCP, HSP, HFP

Podporovaný kodek

SBC, AAC, LDAC

■ Část sluchátek

Vibrační jednotky

6 mm

Mikrofon

Monaurální, MEMS mikrofon

■ Výběr nabíjecího stojanu

Kontakt pro nabíjení

Tvar USB Type-C

■ Část příslušenství

Kabel nabíjení přes rozhraní USB

(Vstup: Tvar USB Type-C, výstup: Tvar USB Type-C)

Přibl. 0,2 m

Sada naslouchadel

XS, S, M, L po 2 ks,

(přiložena velikost M)

*1 Může být kratší, v závislosti na provozních podmínkách.

*2 Čas nutný pro úplné nabití zcela vybitých baterií.

*3 Při nabíjení přes USB

- Technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.

Informace o Bluetooth®

Společnost Panasonic nepřijímá žádnou odpovědnost za data a/nebo informace, jež mohou být během bezdrátového přenosu vyzrazeny.

Použití frekvenční pásma

Tento systém využívá frekvenční pásmo 2,4 GHz.

Certifikace tohoto zařízení

- Toto zařízení vyhovuje kmitočtovým omezením a je certifikováno na základě telekomunikačních zákonů. Takže povolení k bezdrátovému provozu není nutné.
- Níže uvedené činnosti jsou v některých státech podle zákona trestné:
 - Rozebírání nebo pozměňování zařízení.
 - Odstranění specifikačních údajů.

Omezení použití

- Bezdrátový přenos a/nebo používání všech zařízení vybavených technologií Bluetooth® nejsou zaručeny.
- Všechna zařízení musí plnit normy nastavené společností Bluetooth SIG, Inc.
- V závislosti na technických údajích a nastavení zařízení nemusí být možné připojení nebo některé operace mohou být jiné.
- Toto zařízení podporuje funkce zabezpečení Bluetooth®. Avšak v závislosti na provozním prostředí či nastaveních nemusí být toto zabezpečení dostatečné. Přenášejte bezdrátově data do tohoto zařízení opatrně.
- Toto zařízení neumožňuje přenos dat do zařízení Bluetooth®.

Rozsah použití

Používejte toto zařízení v maximální vzdálenosti 10 m.

Vzdálenost se může zmenšit v závislosti na prostředí, překážkách a rušení.

Rušení jinými zařízeními

- Toto zařízení nemusí fungovat správně a může docházet k problémům, jako je šum a přeskakování zvuku, z důvodu rušení rádiovými vlnami, pokud se toto zařízení nachází příliš blízko dalších zařízení Bluetooth® nebo zařízení, která využívají pásmo 2,4 GHz.
- Toto zařízení nemusí správně fungovat, pokud jsou rádiové vlny z blízké vysílací stanice apod. příliš silné.

Zamýšlené použití

- Toto zařízení je určeno pro normální běžné používání.
- Nepoužívejte tento systém poblíž citlivých zařízení či v prostředí citlivém na rušení rádiové frekvence (např.: letiště, nemocnice, laboratoře atd.).

Odolnost vůči vniknutí vody

Pozor při použití na místech, kde může být přístroj pokropen vodou (z postřiku, deště atd.)

Dodržujte následující bezpečnostní opatření. Nesprávný provoz způsobuje poruchy.

- Nenabíjejte nabíjecí stojan nebo sluchátka s mokřima rukama, nebo pokud se na tomto zařízení stále nacházejí kapky vody (sluchátka nebo nabíjecí stojan).
- Nepoužívejte nabíjecí konektor USB.
- Nepoužívejte mýdlovou vodu nebo saponát, neponořujte do vody.
- Jestliže se ve studených okolních podmínkách dostanou na spotřebič kapky vody, setřete měkkým, suchým hadříkem.
- Jestliže se na sluchátka nebo mikrofon dostanou kapky vody, setřete měkkým, suchým hadříkem.
 - Zvuk se může zeslabit nebo zkreslit.

- Dostanou-li se kapky vody do naslouchadel, můžete slyšet zvuk slaběji, nebo také nemusíte slyšet vůbec nic. Pokud se tak stane, vezměte naslouchadla a vodní kapky z nich setřete.

Pokud se voda dostane do sluchátek nebo nabíjecího stojanu, přestaňte je používat a poraďte se se svým prodejcem.

Chybná funkce v důsledku nesprávného zacházení z vaší strany není kryta zárukou.

Likvidace použitých zařízení a baterií (Jen pro státy Evropské unie a země s fungujícím systémem recyklace a zpracování odpadu)



Tyto symboly na výrobcích, jejich obalech a v doprovodné dokumentaci upozorňují na to, že se použitá elektrická a elektronická zařízení, včetně baterií, nesmějí likvidovat jako běžný komunální odpad. Aby byla zajištěna správná likvidace a recyklace použitých výrobků a baterií, odevzdávejte je v souladu s národní legislativou na příslušných sběrných místech.

Správnou likvidací přispějete k úspoře cenných přírodních zdrojů a předejdete možným negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí.

O další podrobnosti o sběru a recyklaci odpadu požádejte místní úřady.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu se vystavujete postihu podle národní legislativy.

Poznámka k symbolu baterie (značka pod symbolem):

Tento symbol může být použitý v kombinaci s chemickou značkou. Takový případ je souladu s požadavky směrnice pro chemické látky.

Doporučené provozní prostředí

Pro správné zobrazení tohoto dokumentu je doporučeno následující provozní prostředí. (Stav v prosinci 2024)

Při zobrazení na počítači

- Nejnovější stabilní sestavení některého z moderních prohlížečů

Při zobrazení na chytrém telefonu

- iOS 15.0 nebo novější
- Android 9.0 nebo novější

Pojmy používané v tomto dokumentu

- V tomto dokumentu jsou chytré telefony a tablety souhrnně označovány jako „chytré telefony“.

Ochranné známky

- iPad, iPhone, iPod touch a Siri jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. registrované v USA a v jiných zemích.
App Store je ochranná známka služby společnosti Apple Inc.
- Google, Android, Google Play a logo Google Play jsou ochranné známky společnosti Google LLC.
- Slovní označení a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. Veškeré používání těchto ochranných známek a log společností Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. se řídí licenčními podmínkami. Ostatní obchodní známky a registrované obchodní známky jsou majetkem příslušných vlastníků.
- Amazon, Alexa a všechna související loga jsou ochranné známky společnosti Amazon.com, Inc. nebo jejích přidružených společností.
- Loga LDAC a LDAC jsou ochrannými známkami společnosti Sony Corporation.
- Vyrobeno na základě licence poskytnuté společností Dolby Laboratories.
Dolby, Dolby Audio, Dolby Atmos a symbol dvojitého D jsou ochranné známky společnosti Dolby Laboratories Licensing Corporation.
- Wi-Fi je registrovaná ochranná známka nebo ochranná známka sdružení Wi-Fi Alliance.
- Názvy společností, loga, názvy produktů a softwaru uvedené v tomto dokumentu jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných společností.

Jiné

- Snímky obrazovky a ikony v tomto dokumentu jsou pouze ilustrativní. Skutečné zobrazení se může lišit v závislosti na vámi používaném modelu a operačním systému. Závisí také na zařízeních připojených k systému a na aktuálním stavu systému.
- Ilustrace v tomto dokumentu slouží jako vizuální reference. Mohou se lišit od skutečnosti.
- Ilustrace sluchátek a nabíjecího pouzdra uvedené v tomto dokumentu znázorňují model EAH-AZ60M2.
- Design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

